BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-1293-8/26
Mostar: 04.09.2026. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, Podružnica Mostar, u Ad hoc vijeću IVa sastavljenom od članova: Samira Šehovića kao predsjednika vijeća, Mirjane Antunović i Amara Hadžiomerovića, kao članova vijeća, postupajući po žalbi ponuditelja SV Company d.o.o. Trn-Laktaši od 23.07.2026.god. izjavljenoj na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja u postupku javne nabave „Nabava novog autosmećara za prikupljanje i odvoz otpada 16 m3" broj: 02-11-3-1392-10/26 od 16.07.2026.god. ugovornog tijela Općina Tešanj, na temelju članka 93. stavak (8), 104. i članka 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14, 59/22, 50/24) i članka 230. stavak (2) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br. 29/02; 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16) na sjednici održanoj dana 04.09.2026. godine, donio je

R J E Š E N J E

1. **Usvaja se žalba** ponuditelja SV Company d.o.o. Trn-Laktaši od 23.07.2026.god. izjavljena na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja u postupku javne nabave „Nabava novog autosmećara za prikupljanje i odvoz otpada 16 m3" broj: 02-11-3-1392-10/26 od 18.07.2026.god. ugovornog tijela Općina Tešanj, **i poništava se:**
   - Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj: 02-11-3-1392-10/26 od 16.07.2026. godine, te se predmet vraća ugovornom tijelu na ponovni postupak
2. O povratu sredstava uplaćenih na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka ovo tijelo će donijeti posebno rješenje.

O b r a z l o ž e n j e

Ugovorno tijelo Općina Tešanj (u daljnjem tekstu: ugovorno tijelo) donijelo je Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja u postupku javne nabave „Nabava novog autosmećara za prikupljanje i odvoz otpada 16 m3" broj: 02-11-3-1392-10/26 od 16.07.2026.god.

Ponuditelj SV Company d.o.o. Trn-Laktaši (u daljnem tekstu: žalitelj) je dana 23.07.2026.god. izjavio žalbu na predmetnu Odluku, koju je ugovorno tijelo sukladno članku 100. stavak (5) Zakona o javnim nabavama proslijedilo ovom tijelu kod kojeg je zaprimljena dana 31.07.2026. godine.

Žalitelj izjavljuje žalbu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 02-11-3-1392-10/26 od 16.07.2026. godine u postupku javne nabavke: „Nabavka novog autosmećara za prikupljanje i odvoz otpada 16m3" Broj nabavke: 08-11-3-1392-3/26
Broj obavještenja o nabavci (Portal JN): 375-1-1-67-3-61/26 od 15.05.2026. godine Objavljeno u „Službenom glasniku BiH" broj: 36/26 od 22.05.2026. godine
Izabrani ponuđač: LIV-S d.o.o. Visoko

I.UVODNE NAPOMENE, BLAGOVREMENOST I AKTIVNA LEGITIMACIJA

Žalitelj SV Company d.o.o. Laktaši (u daljem tekstu: žalitelj) učestvovao je u predmetnom postupku javne nabavke kao ponuđač, čime je iskazao interes za dodjelu ugovora i stekao aktivnu legitimaciju u smislu člana 100. stav (1) Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH" broj: 39/14, 59/22 i 50/24; u daljem tekstu: ZJN). Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača žalitelj je zaprimio dana 16.07.2026. godine, pa je ova žalba blagovremena, jer je izjavljena u roku od 10 (deset) dana od dana prijema odluke, saglasno članu 101. stav (1) tačka d) ZJN. Žalba se izjavljuje ugovornom organu, koji je u obavezi da je, zajedno sa dokumentacijom postupka, proslijedi Uredu za razmatranje žalbi BiH u skladu sa članom 100. stav (5) ZJN.
Uz žalbu se prilaže dokaz o uplati naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 5.250,00 KM, koliko iznosi naknada za procijenjenu vrijednost nabavke od 250.001,00 KM do 400.000,00 KM (procijenjena vrijednost predmetne nabavke iznosi 345.700,00 KM), saglasno članu 108. stav (1) tačka d) ZJN, a u vezi sa članom 105. stav (1) tačka i) ZJN. Žalitelj pobija Odluku o izboru u cijelosti, jer je ponuda izabranog ponuđača LIV-S d.o.o. Visoko trebala biti odbačena kao neprihvatljiva, budući da nije pripremljena u skladu sa zahtjevima i uslovima iz tenderske dokumentacije. Ugovorni organ je, prihvatajući takvu ponudu i donoseći odluku u korist LIV-S d.o.o. Visoko, povrijedio odredbe ZJN, kako se obrazlaže u nastavku.

II. ŽALBENI NAVODI

Žalbeni navod 1. Izostanak potvrde tehničkih karakteristika osnovnog vozila (šasije) u formi propisanoj tačkom 13.3.2. pod 6) tenderske dokumentacije Tačkom 13.3.2. pod 6) tenderske dokumentacije ugovorni organ je, u svrhu dokazivanja tehničke i profesionalne sposobnosti, izričito zahtijevao da ponuđač uz ponudu dostavi: *„Potvrdu zahtijevanih tehničkih karakteristika osnovnog vozila (šasije), ovjerenu i potpisanu od strane proizvođača osnovnog vozila (ili ovlaštenog zastupnika na teritoriji BiH) sa obaveznim navođenjem broja postupka javne nabavke i modelom osnovnog vozila-šasije koja se nudi."*
Iz citirane odredbe proizlazi da traženi dokaz mora kumulativno ispuniti sljedeće elemente: (1) da je riječ o potvrdi tehničkih karakteristika šasije; (2) da je ovjerena i potpisana od proizvođača ili ovlaštenog zastupnika; (3) da sadrži broj postupka javne nabavke; i (4) da sadrži model šasije koja

se nudi. Radi se o posebnom kvalifikacionom dokumentu, različitom od ovlaštenja/potvrde za nuđenje osnovnog vozila (tačka 13.3.2. pod 4) i od potvrde za servis (tačka 13.3.2. pod 5).
Uvidom u ponudu izabranog ponuđača LIV-S d.o.o. Visoko utvrđuje se da traženi dokaz iz tačke 13.3.2. pod 6) nije dostavljen u propisanoj formi, i to:
-Dokument na strani 16 ponude (EUROMODUS d.o.o. „OVLAŠTENJE") predstavlja isključivo ovlaštenje ponuđaču da može nuditi osnovno vozilo, dakle dokaz iz tačke 13.3.2. pod 4) tenderske dokumentacije. Taj dokument ne sadrži nijednu tehničku karakteristiku šasije, pa ne može predstavljati potvrdu tehničkih karakteristika u smislu tačke 13.3.2. pod 6).
-Dokument na stranama 17. do 20. ponude, koji jedini sadrži tehničke karakteristike ponuđene šasije IVECO EUROCARGO ML180E32/P, po svojoj formi i sadržaju predstavlja komercijalnu ponudu proizvođača/zastupnika (konfiguracijski ispis), što je vidljivo iz oznake otisnute na stranama sa karakteristikama: *„Broj ponude: OPP-000037, Datum ponude: 10/06/2026"*. Te strane, koje sadrže tehničke karakteristike, ne sadrže obavezni broj postupka javne nabavke koji tenderska dokumentacija izričito zahtijeva, već broj i datum interne komercijalne ponude zastupnika, sačinjene prije objave i nezavisno od predmetnog kvalifikacionog zahtjeva.
Slijedom navedenog, izabrani ponuđač nije uz ponudu dostavio potvrdu tehničkih karakteristika osnovnog vozila u formi koju izričito propisuje tačka 13.3.2. pod 6) tenderske dokumentacije, čime se nije pridržavao zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije u smislu člana 57. stav (1) ZJN, prema kojem je ponuđač dužan pridržavati se zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije. Odredbom člana 68. stav (4) tačka i) ZJN propisano je da je ugovorni organ dužan odbaciti ponudu kad ponuda nije potpuna i ne ispunjava zahtjeve iz tenderske dokumentacije. Kako ponuda izabranog ponuđača ne sadrži traženi kvalifikacioni dokument u propisanoj formi, ugovorni organ je bio dužan takvu ponudu odbaciti kao neprihvatljivu, a ne ocijeniti je najpovoljnijom.
Ovakvo tumačenje potvrđeno je i praksom Ureda za razmatranje žalbi BiH. U rješenju broj JN2-03- 07-1-369-6/25 od 20.03.2025. godine, Ured je zauzeo stav da ugovorni organ, pravilnom primjenom tenderske dokumentacije, može prihvatiti samo onaj dokument koji je tenderskom dokumentacijom izričito propisan, ali ne i drugi dokument koji mu sadržajno sličan, te da se u protivnom ponuda ima odbaciti u skladu sa članom 68. stav (4) tačka i) ZJN, jer se ponuđač nije pridržavao zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije u smislu člana 57. stav (1) ZJN. Isti pravni pristup primjenjuje se i na ovaj slučaj: umjesto tražene potvrde tehničkih karakteristika sa obaveznim brojem postupka javne nabavke, izabrani ponuđač dostavio je ovlaštenje za nuđenje (koje ne sadrži karakteristike) i komercijalnu ponudu zastupnika (koja na stranama sa karakteristikama ne sadrži broj postupka javne nabavke). Ugovorni organ je, pri tome, propustio i mogućnost provjere odnosno pojašnjenja u smislu člana 68. stav (3) ZJN, a što je u Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda izričito konstatovano da nije traženo, pa je ponudu ocijenio prihvatljivom suprotno stanju u spisu i suprotno tački 13.3.2. pod 6) tenderske dokumentacije. PRIJEDLOG DOKAZA: uvid u ponudu izabranog ponuđača LIV-S d.o.o. Visoko (strane 16 i 17. do 20.), uvid u tendersku dokumentaciju (tačka 13.3.2. pod 6), uvid u Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda broj

08-11-3-1392-9/26 od 15.07.2026. godine, te rješenje URŽ BiH broj JN2-03-07-1-369- 6/25 od 20.03.2025. godine.

Žalbeni navod 2.

Kapacitet prihvatnog korita nadogradnje ne dostiže traženih 1,8 m^3

Stavkom 69. Tehničke specifikacije (Prilog 10. tenderske dokumentacije) izričito je traženo da nadogradnja ima *„Kapacitet korita minimalno 1.8 m3"*. Radi se o tvrdo određenom, mjerljivom minimumu, koji ne dopušta odstupanje niti sadrži mogućnost ekvivalenta.

Izabrani ponuđač LIV-S d.o.o. Visoko je u popunjenom Prilogu 10 (stavka 69.) upisao vrijednost „1.8 m3", a i priložena potvrda tehničkih karakteristika proizvođača nadogradnje KADEME (strane 26. do 30. ponude) navodi kapacitet prihvatnog korita od 1,8 m^3. Međutim, prema zvaničnom katalogu proizvođača KADEME (KADEME ATIK TEKNOLOJILERI SAN. A.Ş.) za ponuđeni model nadogradnje KDM15, kapacitet prihvatnog korita (Hazne Kapasitesi / Hopper Capacity) iznosi 1,5 m^3, dakle ispod traženog minimuma od 1,8 m^3. Time nastaje protivrječnost između dokumenata priloženih ponudi (u kojima je navedeno 1,8 m^3) i zvanične specifikacije proizvođača za taj isti model (1,5 m^3), koja ozbiljno dovodi u sumnju usklađenost ponuđene robe sa stavkom 69. tenderske dokumentacije.

Odredbom člana 68. stav (3) ZJN propisano je da ugovorni organ može od ponuđača tražiti pojašnjenje ponude, a kada postoji ovakva protivrječnost između priloženih dokumenata i zvanične specifikacije proizvođača za ponuđeni model, ugovorni organ je bio dužan zatražiti dokaz da ponuđeni model KDM15 stvarno posjeduje korito kapaciteta od najmanje 1,8 m^3. Iz Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda proizlazi da ugovorni organ takvo pojašnjenje nije tražio, već je ponudu ocijenio prihvatljivom, čime je postupio suprotno stanju u spisu. Kako ponuđeni model nadogradnje, prema zvaničnoj specifikaciji proizvođača, ne dostiže traženi kapacitet korita od minimalno 1,8 m^3, ponuda izabranog ponuđača nije u skladu sa zahtjevima tenderske dokumentacije, pa je ugovorni organ, saglasno članu 68. stav (4) tačka i) ZJN u vezi sa članom 57. stav (1) ZJN, bio dužan takvu ponudu odbaciti kao neprihvatljivu.

PRIJEDLOG DOKAZA: uvid u tendersku dokumentaciju (Prilog 10., stavka 69.), uvid u ponudu izabranog ponuđača LIV-S d.o.o. Visoko (popunjeni Prilog 10. i potvrda tehničkih karakteristika nadogradnje KADEME), te zvanični katalog proizvođača KADEME za nadogradnju KDM15 (u prilogu žalbe), iz kojeg je vidljiv kapacitet korita od 1,5 m^3.

Žalbeni navod 3. Ovjera na potvrdama proizvođača je nečitka i neidentifikujuća, pa se ne može utvrditi autentičnost ovjere

Tačkama 13.3.2. pod 7), 8) i 9) tenderske dokumentacije traži se da ovlaštenja i potvrde proizvođača nadogradnje, uključujući i potvrdu tehničkih karakteristika nadogradnje, budu^ *„ovjerene i potpisane od strane proizvođača nadogradnje"*. Isto tako, tačka 13.3.2. pod 6) traži potvrdu tehničkih karakteristika osnovnog vozila ovjerenu i potpisanu od strane proizvođača, odnosno ovlaštenog zastupnika.

Zahtjev da dokument bude „ovjeren i potpisan od strane proizvođača" podrazumijeva da se iz same ovjere može utvrditi da ona potiče upravo od tog proizvođača. Ovjera pečatom ima svrhu i pravno dejstvo samo ako je pečat čitljiv i identifikujuć, to jest ako se iz otiska može razaznati čiji je pečat. Uvidom u dokumente priložene ponudi izabranog ponuđača (potvrde i ovlaštenja proizvođača nadogradnje KADEME, strane 21. do 30., te dokumenti zastupnika osnovnog vozila) utvrđuje se da je otisak pečata na tim dokumentima nečitak i neidentifikujuć, tako da se iz otiska ne može razaznati da pečat pripada upravo proizvođaču KADEME ATIK TEKNOLOJILERI SAN. A.5. Na taj način nije moguće utvrditi da su navedene potvrde uistinu ovjerene od strane proizvođača, kako to izričito zahtijeva tenderska dokumentacija. Okolnost da je uz dokumente priložen prevod stalnog sudskog tumača, u kojem je navedeno da su „pečat i potpis otisnuti", ne otklanja ovaj nedostatak. Sudski tumač potvrđuje vjernost prevoda teksta i konstatuje da na izvorniku postoji otisak, ali sudski tumač nije nadležan niti ovlašten da utvrđuje porijeklo i autentičnost pečata, odnosno da potvrdi čiji je pečat otisnut. Prema tome, napomena sudskog tumača dokazuje samo postojanje otiska, ali ne i njegovu čitljivost, identitet, niti da ovjera stvarno potiče od proizvođača.
Teret dokazivanja da nečitak otisak pečata potiče upravo od proizvođača KADEME je na izabranom ponuđaču, odnosno na ugovornom organu koji je ponudu ocijenio prihvatljivom. S obzirom na to da se autentičnost ovjere iz priloženih dokumenata ne može utvrditi, ugovorni organ je, saglasno članu 68. stav (3) ZJN, bio dužan zatražiti pojašnjenje i dokaz autentičnosti ovjere, što nije učinio, već je ponudu ocijenio prihvatljivom bez provjere. Žalitelj predlaže da se u žalbenom postupku izvrši uvid u originalni primjerak ponude izabranog ponuđača (koji je, saglasno tački 15. tenderske dokumentacije, vjerodostojan u odnosu na kopiju), te da se utvrdi da li su potvrde i ovlaštenja proizvođača ovjereni čitljivim i identifikujućim pečatom proizvođača. Ukoliko se to ne može utvrditi, potvrde ne ispunjavaju formu iz tačke 13.3.2. tenderske dokumentacije, pa je ponudu trebalo odbaciti u skladu sa članom 68. stav (4) tačka i) ZJN u vezi sa članom 57. stav (1) ZJN.
PRIJEDLOG DOKAZA: uvid u originalni primjerak ponude izabranog ponuđača LIV-S d.0.0. Visoko (strane 16. do 30.), uvid u tendersku dokumentaciju (tačka 13.3.2. pod 6, 7, 8 i 9, te tačka 15.).
Žalbeni navod 4. Nije potvrđeno da motorna kočnica ima dodatno aktiviranje preko pedale kočnice (stavka 19. Tehničke specifikacije)
Stavkom 19. Tehničke specifikacije (Prilog 10.) traži se: *„Motorna kočnica minimalne snage 120' kW sa dodatnim aktiviranjem preko pedale kočnice"*. Dakle, ne traži se samo motorna kočnica snage 120 kW, već i njeno dodatno aktiviranje preko pedale kočnice, kao poseban i izričit zahtjev. Izabrani ponuđač je u popunjenom Prilogu 10 (stavka 19.) prepisao tekst zahtjeva i potvrdio da ponuđeno vozilo posjeduje ovu karakteristiku. Međutim, u tehničkim karakteristikama osnovnog vozila koje je izdao ovlašteni zastupnik EUROMODUS (strane 18. do 20. ponude) navedena je isključivo stavka „MOTORNA KOČNICA 120kW", bez ikakvog navoda da ista ima dodatno aktiviranje preko pedale kočnice. Proizvođačeva odnosno zastupnikova dokumentacija, dakle, ne

potvrđuje traženu karakteristiku u dijelu koji se odnosi na dodatno aktiviranje preko pedale kočnice.

Time nastaje protivrječnost između onoga što je izabrani ponuđač upisao u Prilog 10 i onoga što proizlazi iz tehničke dokumentacije zastupnika osnovnog vozila, koja dovodi u osnovanu sumnju usklađenost ponuđenog vozila sa stavkom 19. tenderske dokumentacije. U takvoj situaciji ugovorni organ je, saglasno članu 68. stav (3) ZJN, bio dužan zatražiti pojašnjenje i dokaz da ponuđeno vozilo stvarno posjeduje motornu kočnicu sa dodatnim aktiviranjem preko pedale, a što iz Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda proizlazi da nije učinio.

Ukoliko se ne dokaže da ponuđeno vozilo posjeduje traženu karakteristiku iz stavke 19., ponuda nije u skladu sa zahtjevima tenderske dokumentacije, pa je ugovorni organ, saglasno članu 68. stav (4) tačka i) ZJN u vezi sa članom 57. stav (1) ZJN, bio dužan takvu ponudu odbaciti.

PRIJEDLOG DOKAZA: uvid u tendersku dokumentaciju (Prilog 10., stavka 19.), uvid u ponudu izabranog ponuđača (popunjeni Prilog 10. i tehničke karakteristike osnovnog vozila EUROMODUS, strane 18. do 20.).

Žalbeni navod 5. Nije potvrđeno da vozilo posjeduje predfilter goriva grijani sa senzorom vode (stavka 21. Tehničke specifikacije)

Stavkom 21. Tehničke specifikacije (Prilog 10.) izričito je traženo: *„Predfilter goriva grijani sa senzorom vode"*. Radi se o posebnoj i zasebno navedenoj karakteristici, različitoj od stavke 20. („Filter goriva sa grijačem"), koju izabrani ponuđač takođe navodi.

Izabrani ponuđač je u popunjenom Prilogu 10 (stavka 21.) prepisao tekst zahtjeva i potvrdio da ponuđeno vozilo posjeduje predfilter goriva grijani sa senzorom vode. Međutim, u tehničkim karakteristikama osnovnog vozila koje je izdao ovlašteni zastupnik EUROMODUS (strane 18. do 20. ponude) navedena je stavka „FILTER GORIVA SA GREJAČEM", ali se nigdje ne navodi predfilter goriva grijani sa senzorom vode koji se traži stavkom 21. Dakle, dokumentacija zastupnika osnovnog vozila ne potvrđuje postojanje ove tražene karakteristike. Predfilter goriva sa senzorom vode nije nebitan detalj: on odvaja nečistoće i vodu iz goriva prije ulaska u sistem ubrizgavanja, čime se štite osjetljive komponente sistema, pa je njegovo postojanje relevantno za usklađenost ponuđene robe sa zahtjevima ugovornog organa. S obzirom na to da proizvođačeva odnosno zastupnikova dokumentacija ne potvrđuje ovu karakteristiku, a izabrani ponuđač ju je potvrdio prepisivanjem teksta zahtjeva, nastaje osnovana sumnja u usklađenost ponude sa stavkom 21. tenderske dokumentacije. I u ovom slučaju ugovorni organ je, saglasno članu 68. stav (3) ZJN, bio dužan zatražiti pojašnjenje i dokaz da ponuđeno vozilo posjeduje predfilter goriva grijani sa senzorom vode, što nije učinio. Ukoliko se postojanje tražene karakteristike ne dokaže, ponuda nije u skladu sa tenderskom dokumentacijom, pa je ugovorni organ, saglasno članu 68. stav (4) tačka i) ZJN u vezi sa članom 57. stav (1) ZJN, bio dužan takvu ponudu odbaciti.

PRIJEDLOG DOKAZA: uvid u tendersku dokumentaciju (Prilog 10., stavke 20. i 21.), uvid u ponudu izabranog ponuđača (popunjeni Prilog 10. i tehničke karakteristike osnovnog vozila EUROMODUS, strane 18. do 20.).

Žalbeni navod 6. Lim stranica i poda sanduka izrađen od čelika ST52 umjesto traženog S355, bez dokaza ekvivalentnosti (stavke 70. i 71. Tehničke specifikacije)

Stavkom 70. Tehničke specifikacije (Prilog 10.) traži se: „Debljina lima stranica sanduka minimalno 3 mm kvaliteta *S355 ili ekvivalent*", a stavkom 71.: „Debljina lima poda sanduka minimalno 4 mm kvaliteta *S355 ili ekvivalent*". Dakle, za lim stranica i poda sanduka izričito je tražen čelik kvaliteta S355, odnosno njegov dokazani ekvivalent.

Izabrani ponuđač je u popunjenom Prilogu 10 (stavke 70. i 71.), kao i u priloženoj potvrdi tehničkih karakteristika proizvođača nadogradnje KADEME (strane 26. do 30. ponude), za lim stranica i poda sanduka naveo materijal *ST52*, a ne traženi S355. Dakle, ni sam ponuđač, ni proizvođač nadogradnje ne navode traženi kvalitet čelika S355, već drugi materijal — ST52. Tenderska dokumentacija dopušta i ekvivalent traženom materijalu, ali teret dokazivanja ekvivalentnosti je na ponuđaču. Izabrani ponuđač uz ponudu nije dostavio nikakav dokaz (atest, certifikat, izjavu proizvođača čelika ili nezavisnog tijela) kojim bi se potvrdilo da ponuđeni materijal ST52 predstavlja ekvivalent traženom čeliku S355. Puko navođenje oznake „ST52" u ponudi, bez ijednog dokaza o ekvivalentnosti, ne može se smatrati dokazom da je ispunjen uslov iz stavki 70. i 71. tenderske dokumentacije.

Značajno je da tenderska dokumentacija na drugim mjestima, tamo gdje dopušta ekvivalent, izričito nabraja prihvatljive ekvivalente (na primjer, za HARDOX 450 navodi Durostat 450, Raex 450, Dilidur 450), dok za S355 takvo nabrajanje ne postoji, niti je ST52 u tenderskoj dokumentaciji naveden kao prihvatljiv ekvivalent. Stoga je ponuđač bio dužan ekvivalentnost dokazati, a ne pretpostaviti.

Budući da ponuđeni materijal ne odgovara traženom (S355), a ekvivalentnost nije dokazana, ugovorni organ je bio dužan, saglasno članu 68. stav (3) ZJN, zatražiti pojašnjenje i dokaz ekvivalentnosti, što nije učinio — u Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda izričito je konstatovano da pojašnjenje po članu 68. stav (3) ZJN nije traženo. Prihvatanjem ponude bez dokaza ekvivalentnosti, ugovorni organ je postupio suprotno tenderskoj dokumentaciji i članu 57. stav (1) ZJN, zbog čega je ponudu trebalo odbaciti u skladu sa članom 68. stav (4) tačka i) ZJN.

PRIJEDLOG DOKAZA: uvid u tendersku dokumentaciju (Prilog 10., stavke 70. i 71.), uvid u ponudu izabranog ponuđača (popunjeni Prilog 10. i potvrda tehničkih karakteristika nadogradnje KADEME, strane 26. do 30.), uvid u Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda broj 08-11-3-1392-9/26 od 15.07.2026. godine.

Žalbeni navod 7. Vođenje istisne (potisne) ploče ne odgovara traženom: nedostaje centralno vođenje i bočne vodilice u gornjoj zoni (stavke 75. i 76. Tehničke specifikacije)

Stavkom 75. Tehničke specifikacije (Prilog 10.) traži se da je istisna (potisna) ploča „centralno i bočno vođena", a stavkom 76. da su „bočne vodilice istisne ploče u gornjoj zoni". Dakle, traži se istovremeno centralno vođenje ploče i postojanje bočnih vodilica smještenih u gornjoj zoni sanduka.

Izabrani ponuđač je u popunjenom Prilogu 10 (stavke 75. i 76.), kao i u potvrdi proizvođača nadogradnje KADEME, prepisao tekst zahtjeva i potvrdio da ponuđena nadogradnja posjeduje ovakvo vođenje istisne ploče. Međutim, iz fotografija i prikaza ponuđene nadogradnje koje je sam izabrani ponuđač priložio u svojoj ponudi (strane 51. do 52. ponude) proizlazi da ponuđena nadogradnja nema centralno vođenje istisne ploče, niti bočne vodilice smještene u gornjoj zoni, već je vođenje izvedeno drugačije od traženog. Na taj način nastaje protivrječnost unutar same ponude: ono što je ponuđač tekstualno potvrdio u Prilogu 10 demantovano je vizuelnim prikazom ponuđene robe koji je priložen istoj ponudi.

Protivrječnost između tekstualnog navoda i priloženog vizuelnog prikaza u istoj ponudi predstavlja jasan osnov za primjenu člana 68. stav (3) ZJN, prema kojem je ugovorni organ bio dužan zatražiti pojašnjenje ponude. S obzirom na to da priloženi prikazi dovode u pitanje ono što je ponuđač potvrdio, ugovorni organ nije smio ponudu ocijeniti prihvatljivom bez provjere, već je bio dužan utvrditi stvarno stanje, po potrebi i vještačenjem. Ukoliko se utvrdi da ponuđena nadogradnja ne posjeduje centralno vođenje istisne ploče i bočne vodilice u gornjoj zoni, kako se traži stavkama 75. i 76. tenderske dokumentacije, ponuda nije u skladu sa zahtjevima tenderske dokumentacije, pa je ugovorni organ, saglasno članu 68. stav (4) tačka i) ZJN u vezi sa članom 57. stav (1) ZJN, bio dužan takvu ponudu odbaciti.

PRIJEDLOG DOKAZA: uvid u tendersku dokumentaciju (Prilog 10., stavke 75. i 76.), uvid u ponudu izabranog ponuđača (popunjeni Prilog 10. te fotografije i prikazi ponuđene nadogradnje na stranama 51. do 52. ponude), a po potrebi i vještačenje po stalnom sudskom vještaku mašinske struke.

Žalbeni navod 8. Kontrolna tabla u kabini nema displej sa izborom radnih programa kako se traži (stavka 107. Tehničke specifikacije)

Stavkom 107. Tehničke specifikacije (Prilog 10.) traži se „Kontrolna tabla u kabini sa displejom sa izborom od najmanje 4 radna programa". Dakle, izričito se traži da kontrolna tabla u kabini posjeduje displej i mogućnost izbora najmanje 4 radna programa preko tog displeja. Izabrani ponuđač je u popunjenom Prilogu 10 (stavka 107.), kao i u potvrdi proizvođača nadogradnje KADEME, prepisao tekst zahtjeva i potvrdio da ponuđena nadogradnja posjeduje kontrolnu tablu sa displejom i izborom 4 radna programa.

Međutim, prema zvaničnom prikazu ponuđene nadogradnje kod proizvođača KADEME za ponuđeni model, kontrolna (upravljačka) ploča izvedena je kao ploča sa tasterima i prekidačima, bez displeja preko kojeg bi se vršio izbor radnih programa. Time nastaje protivrječnost između onoga što je ponuđač potvrdio i onoga što proizvođač prikazuje za ponuđeni model, koja dovodi u sumnju usklađenost ponuđene robe sa stavkom 107. tenderske dokumentacije.

S obzirom na navedenu protivrječnost, ugovorni organ je, saglasno članu 68. stav (3) ZJN, bio dužan zatražiti pojašnjenje i dokaz da ponuđena kontrolna tabla stvarno posjeduje displej sa izborom najmanje 4 radna programa, a što nije učinio. Ukoliko se to ne dokaže, ponuda nije u

skladu sa tenderskom dokumentacijom, pa je ugovorni organ, saglasno članu 68. stav (4) tačka i) ZJN u vezi sa članom 57. stav (1) ZJN, bio dužan takvu ponudu odbaciti.
PRIJEDLOG DOKAZA: uvid u tendersku dokumentaciju (Prilog 10., stavka 107.), uvid u ponudu izabranog ponuđača (popunjeni Prilog 10. i potvrda tehničkih karakteristika nadogradnje KADEME), te prikaz kontrolne ploče ponuđenog modela kod proizvođača KADEME (u prilogu žalbe).
U slučaju usvajanja ili djelimičnog usvajanja žalbe, žalitelj traži povrat uplaćene naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 5.250.00 KM, saglasno članu 108. stav (7) ZJN.
III. PRIJEDLOG (ŽALBENI ZAHTJEV)
Na osnovu svega navedenog, žalitelj predlaže da ugovorni organ, odnosno Ured za razmatranje žalbi BiH:
- USVOJI žalbu kao osnovanu;
- PONIŠTI Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 02-11-3-1392-10/26 od 16.07.2026. godine;
- Naloži ugovornom organu da ponudu izabranog ponuđača LIV-S d.o.o. Visoko odbaci kao neprihvatljivu, odnosno da predmet vrati na ponovni postupak ocjene ponuda u skladu sa ZJN i tenderskom dokumentacijom;
- Obaveže ugovorni organ na naknadu troškova žalbenog postupka, uključujući naknadu za pokretanje žalbenog postupka.

Ugovorno tijelo u izjašnjenju na žalbu ističe sljedeće: Ugovorni organ je u skladu sa članom 100. stav 1. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj: 39/14, 59/22 i 50/54) utvrdio da je žalba blagovremena, dopuštena, uredna izjavljena od ovlaštenog lica i od osobe koja ima aktivnu legitimaciju, žalba je u skladu sa članom 101. tačkā d. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH". broj: 39/14. 59/22 i 50/54) podnešena u roku, dakle žalilac je u zakonskom roku uložio žalbu na odluku, odluka elektronski dostavljena dana 16.07.2026.godine istu žalilac zaprimio dana 16.07.2026.godine (u spisu elektronska potvrda prijema).
Žalilac je uz podnesenu žalbu dostavio kopiju potvrde o izvršenom plaćanju iz koje je vidljivo da je na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka za "Nabavka novog autosmećara za prikupljanje i odvoz otpada 16m3", broj Obavještenja sa portala javnih nabavki 375-1-1-67-3-61/26 od 15.5.2026. godine uplatio iznos od 5.250.00KM na račun primaoca BiH Ministarstvo finansija i trezora Sarajevo.
Žalilac u svojoj žalbi navodi da pobija Odluku o izboru u cijelosti, jer je ponuda izabranog ponuđača LIV-S doo Visoko trebala biti odbačena kao neprihvatljiva, budući da nije pripremljena u skladu sa zahtjevima i uslovima iz tenderske dokumentacije. Ugovorni organ je, prihvatajući takvu ponudu i donoseći odluku u korist LIV-S d.o.o. Visoko, povrijedio odredbe ZJN. kako se obrazlaže u nastavku:

Žalbeni navod 1.

Izostanak potvrde tehničkih karakteristika osnovnog voziła (šasije) u formi propisanoj tačkom 13.3.2. pod 6) tenderske dokumentacije

Tačkom 13.3.2. pod 6) tenderske dokumentacije ugovorni organ je. u svrhu dokazivanja tehničke i profesionalne sposobnosti, izričito zahtijevao da ponuđač uz ponudu dostavi: „Potvrdu zahtijevanih tehničkih karakteristika osnovnog vozila (šasije), ovjerenu i potpisanu od strane proizvođača osnovnog vozila (ili ovlaštenog zastupnika na teritoriji BiH) sa obaveznim navođenjem broja postupka javne nabavke i modelom osnovnog vozila-šasije koja se nudi."

Iz citirane odredbe proizlazi da traženi dokaz mora kumulativno ispuniti sljedeće elemente: (1) daje riječ o potvrdi tehničkih karakteristika šasije; (2) da je ovjerena i potpisana od proizvođača ili ovlaštenog zastupnika: (3) da sadrži broj postupka javne nabavke; i (4) da sadrži model šasije koja se nudi. Radi se o posebnom kvalifikacionom dokumentu, različitom od ovlaštenja/potvrde za nuđenje osnovnog vozila (tačka 13.3.2. pod 4) i od potvrde za servis (tačka 13.3.2. pod 5).

Uvidom u ponudu izabranog ponuđača LIV-S d.o.o. Visoko utvrđuje se da traženi dokaz iz tačke 13.3.2. pod 6) nije dostavljen u propisanoj formi, i to:

a) Dokument na strani 16 ponude (EUROMODUS d.o.o. ..OVLAŠTENJE") predstavlja isključivo ovlaštenje ponuđaču da može nuditi osnovno vozilo, dakle dokaz iz tačke 13.3.2. pod 4) tenderske dokumentacije. Taj dokument ne sadrži nijednu tehničku karakteristiku šasije, pa ne može predstavljati potvrdu tehničkih karakteristika u smislu tačke 13.3.2. pod 6).

b)Dokument na stranama 17. do 20. ponude, koji jedini sadrži tehničke karakteristike ponuđene šasije IVECO EUROCARGO ML180E32/P, po svojoj formi i sadržaju predstavlja komercijalnu ponudu proizvođača/zastupnika (konfiguracijski ispis), što je vidljivo iz oznake otisnute na stranama sa karakteristikama: „Broj ponude: OPP-000037, Datum ponude: 10/06/2026". Te strane, koje sadrže tehničke karakteristike, ne sadrže obavezni broj postupka javne nabavke koji tenderska dokumentacija izričito zahtijeva, već broj i datum interne komercijalne ponude zastupnika, sačinjene prije objave i nezavisno od predmetnog kvalifikacionog zahtjeva.

Slijedom navedenog, izabrani ponuđač nije uz ponudu dostavio potvrdu tehničkih karakteristika osnovnog vozila u formi koju izričito propisuje tačka 13.3.2. pod 6) tenderske dokumentacije, čime se nije pridržavao zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije u smislu člana 57. stav (1) ZJN. prema kojem je ponuđač dužan pridržavati se zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije.

Ugovorni organ je tenderskom dokumentacijom i to tačkom 13.3.2. u svrhu dokazivanja ispunjavanja zahtjeva u pogledu tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača, naveo šta su ponuđači dužani dostaviti uz ponudu, tako što je to nabrojao pod tačkama od 1. do 10. Tačkom 13.3.2. pod 6) propisano je da je uz ponudu potrebno dostaviti *„Potvrdu zahtijevanih tehničkih karakteristika osnovnog vozila (šasije), ovjerenu i potpisanu od strane proizvođača osnovnog vozila (ili ovlaštenog zastupnika na teritoriji BiH) sa obaveznim navođenjem broja postupka javne nabavke i modelom osnovnog vozila-šasije koja se nudi'.* Na strani 16. Ponude dostavljeno je original Ovlaštenje od 24.06.2026.godine od firme EUROMODUS doo Laktaši kao ovlaštenog

zastupnika IVECO za firmu LIV-S doo Visoko da može da prodaje/nudi/isporučuje robu definisanu u opsu tenderske dokumentacije tj. za ponuđenu šasiju IVECO EUROCARDO ML 180E32/P sa upisanim obavještenjem o nabavci broj: 375-1-1-67-3-61/26 od 15.05.2026.godine.
Ugovorni organ stoji na tome da je Komisija ocijenila da ovaj dokument na strani 16. ponude u potpunosti ispunjava formu koja je tražena tačkom 13.3.2. pod 6) Tenderske dokumentacije, naime radi se o original dokumentu „ovlaštenju", sa naznačenim *broja postupka javne nabavke i naznačenim modelom osnovnogvozila-šasije koja se nudi.* Slijedom navedenog, ovaj žalbeni navod ocjenjuje se neosnovanim.
Žalbeni navod 2.
Kapacitet prihvatnog korita nadogradnje ne dostiže traženih 1.8 m3
Stavkom 69. Tehničke specifikacije (Prilog 10. tenderske dokumentacije) izričito je traženo da nadogradnja ima „Kapacitet korita minimalno 1.8 m3". Radi se o tvrdo određenom, mjerljivom minimumu, koji ne dopušta odstupanje niti sadrži mogućnost ekvivalenta.
Izabrani ponuđač LIV-S d.o.o. Visoko je u popunjenom Prilogu 10 (stav ka 69.) upisao vrijednost „1.8 m3", a i priložena potvrda tehničkih karakteristika proizvođača nadogradnje KADEME (strane 26. do 30. ponude) navodi kapacitet prihvatnog korita od 1.8 m '.
Međutim, prema zvaničnom katalogu proizvođača KADEME (KADEME ATIK TEKNOLOJILERi SAN. A.S.) za ponuđeni model nadogradnje KDM15. kapacitet prihvatnog korita (Hazne Kapasitesi'/ Hopper Capacity) iznosi 1,5 m\ dakle ispod traženog minimuma od 1.8 m ' . Time nastaje proturječnost između dokumenata priloženih ponudi (u kojima je navedeno 1.8 m ') i zvanične specifikacije proizvođača za taj isti model (1.5 irr). koja ozbiljno dovodi u sumnju usklađenost ponuđene robe sa stav kom 69. tenderske dokumentacije.
Odredbom člana 68. stav (3) ZJN propisano je da ugovorni organ može od ponuđača tražiti pojašnjenje ponude, a kada postoji ovakva proturječnost između priloženih dokumenata i zvanične specifikacije proizvođača za ponuđeni model, ugovorni organ je bio dužan zatražiti dokaz da ponuđeni model KDM15 stvarno posjeduje korito kapaciteta od najmanje 1.8 m\ Iz Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda proizlazi da ugovorni organ takvo pojašnjenje nije tražio, već je ponudu ocijenio prihvatljivom, čime je postupio suprotno stanju u spisu. Kako ponuđeni model nadogradnje, prema zvaničnoj specifikaciji proizvođača, ne dostiže traženi kapacitet korita od minimalno 1.8 m3, ponuda izabranog ponuđača nije u skladu sa zahtjevima tenderske dokumentacije, pa je ugovorni organ, saglasno članu 68. stav (4) tačka i) ZJN u vezi sa članom 57. stav (1) ZJN. bio dužan takvu ponudu odbaciti kao neprihvatljivu:
Ugovorni organ je tenderskom dokumentacijom i to dokumentom Tehnička specifikacija (Prilog 10. tenderske dokumentacije) tačkom 69. propisao da je „Kapacitet korita minimalno 1.8 m3" što je ponuđač u svojoj ponudi na strani 41. Prilog 10. tenderske dokumentacije i potvrdio. Isto je potvrđeno i dokumentom u ponudi na strani 26. do 31. Tehničke karakteristike nadogradnje za prikupljanje otpada od 26.06.2026.godine od firme KADEME (dokument sa prijevodom stalnog sudskog tumača i ovjera kopije od strane nadležne službe Visoko). Komisija kod ocjena ponuda je

utvrdila da su ovi dostavljeni dokumenti dovoljni da se konstatuje da je ovaj dio tenderske dokumentacije uredan jer se iz dv a dokumenta može utv rditi tražena vrijednost kapaciteta korita a to je 1.8 m3. Time je proizvođač potvrdio da će ponuđena nadogradnja biti izvedena sa kapacitetom prihvatnog korita koji odgovara zahtjevu iz tenderske dokumentacije.
Nime i prijedlogom ugovra član član 3. propisano je da će ..Prilikom primopredaje vozila ugovorne strane sačiniti zapisnik kojim će utvrditi usaglašenost vozila sa tehničkim zahtjevima iz tenderske dokumentacije i ponudom prodavca.. što podrazumijeva da će se i ovaj dio iskontrolisati i utvrditi da lije ponuđač ispoštovao parametre tražene tenderskom dokumentacijom a iste je ponuđač potvrdio u svojoj ponudi kroz tražene dokumente (Prilog 10. tenderske dokumentacije kao i dokument Tehničke karakteristike nadogradnje za prikupljanje otpada od 26.06.2026.godine od firme KADEME).Usklađenost stvarno isporučenog vozila sa ponuđenim tehničkim karakteristikama, uključujući kapacitet prihvatnog korita, bit će predmet detaljnog pregleda i ispitivanja prilikom primopredaje vozila. U slučaju da vozilo ne bude odgovaralo ponuđenim i ugovorenim karakteristikama, ugovorni organ neće izvršiti njegov prijem. Dokumentacija koju je žalitelj priložio uz žalbu predstav lja opći katalog proizvođača i ne može imati veću dokaznu snagu od tehničke specifikacije konkretno ponuđene nadogradnje, ovjerene od strane njenog proizvođača. Konstatacija žalioca da je ugovorni organ u konkretnom slučaju mogao tražiti pojašnjenje u skladu sa članom 68. stav (3) ZJN nestoji jer je ponuđač u dva dokumenta prihvatio uslov „Kapacitet korita minimalno 1.8 m3" a što je potrebno iskontrol i sat i i kod primopredaje vozila; Slijedom navedenog, ovaj žalbeni navod ocjenjuje se neosnovanim.
Žalbeni navod 3.
Ovjera na potvrdama proizvođača je nečitka i neidentifikujuća, pa se ne može utvrditi autentičnost ovjere.Tačkama 13.3.2. pod 7). 8) i 9) tenderske dokumentacije traži se da ov laštenja i potv rde proizvođača nadogradnje, uključujući i potv rdu tehničkih karakteristika nadogradnje, budu ..ovjerene i potpisane od strane proizvođača nadogradnje". Isto tako. tačka 13.3.2. pod 6) traži potvrdu tehničkih karakteristika osnovnog vozila ovjerenu i potpisanu od strane proizvođača, odnosno ov laštenog zastupnika. Zahtjev da dokument bude „ovjeren i potpisan od strane proizvođača"" podrazumijeva da se iz same ovjere može utvrditi da ona potiče upravo od tog proizvođača. Ovjera pečatom ima svrhu i pravno dejstvo samo ako je pečat čitljiv i identifikujuć, to jest ako se iz otiska može razaznati čiji je pečat. Uvidom u dokumente priložene ponudi izabranog ponuđača (potvrde i ovlaštenja proizvođača nadogradnje KADEME. strane 21. do 30.. te dokumenti zastupnika osnovnog vozila) utvrđuje se da je otisak pečata na tim dokumentima nečitak i neidentifikujuć, tako da se iz otiska ne može razaznati da pečat pripada upravo proizvođaču KADEME ATIK TEKNOLOJILERI SAN. A.S. Na taj način nije moguće utvrditi da su navedene potvrde uistinu ovjerene od strane proizvođača, kako to izričito zahtijeva tenderska dokumentacija. Okolnost da je uz dokumente priložen prevod stalnog sudskog tumača, u kojem je navedeno da su „pečat i potpis otisnuti'', ne otklanja ovaj nedostatak. Sudski tumač potvrđuje vjernost prevoda teksta i konstatuje da na izvorniku postoji otisak, ali sudski tumač nije nadležan

niti ovlašten da utvrđuje porijeklo i autentičnost pečata, odnosno da potvrdi čiji je pečat otisnut. Prema tome. napomena sudskog tumača dokazuje samo postojanje otiska, ali ne i njegovu čitljivost, identitet, niti da ovjera stvarno potiče od proizvođača.

Ugovorni organ je tačkom 13.3.2. pod 7) i 8) tenderske dokumentacije tražio dostavljanje uz ponudu ..Ovlaštenje ili potvrda proizvođača nadogradnje (ili ovlaštenog zastupnika na teritoriji BiH) a pod tačkom 9) tenderske dokumentacije dostavljanje "Potvrda zahtijevanih tehničkih karakteristika nadogradnje, ovjerena i potpisana od strane proizv ođača nadogradnje". Iz dostavljene ponude može se vidjeti daje za tačku 7) i 8) na strani 16. i 17. Ponude dostavljena Potvrda i Ovlaštenje potpisano i ovjereno od strane EUROMODUS doo Laktaši *kao ovjaštenog zastupnika na teritoriji BiH* a na strani 22. do 30. nalaze se dokumenti Tehničke specifikacije koji su prev edeni od stalnog sudskog tumača, u kojem je navedeno/vidljivo da su ..pečat i potpis otisnuti", a isti dokumenti su ovjereni od strane nadležne službe općine Visoko, jer kod ovjere kopije dokumenata na uvid se dostav lja i original dokument što daje težinu učinjenoj ovjeri, i treba da otkloni sumnju u istu. Dokumenti u ponudi dostavljeni su kao kopije koje je ovjerio nadležni organ, odnosno nadležna općinska služba. Zbog činjenice da se radi o kopijama originalnih dokumenata, otisak pečata proizvođača može biti slabije vidljiv, što samo po sebi ne znači da dokument nije autentičan ili da nije ovjeren od strane proizvođača. Ovjerom kopije nadležni organ potvrdio je njenu istovjetnost sa originalnim dokumentom koji mu je predočen. Stoga slabija čitljivost pečata na kopiji ne može predstav ljati dovoljan razlog za odbacivanje ponude, posebno imajući u vidu da žalitelj nije dostavio dokaz kojim bi osporio autentičnost predmetnih dokumenata. Slijedom navedenog, ovaj žalbeni navod ocjenjuje se neosnovanim.

Žalbeni navod 4.

Nije potvrđeno da motorna kočnica ima dodatno aktiviranje preko pedale kočnice (stavka 19. Tehničke specifikacije)

Stavkom 19. Tehničke specifikacije (Prilog 10.) traži se: „Motorna kočnica minimalne snage 120 kW sa dodatnim aktiv iranjem preko pedale kočnice". Dakle, ne traži se samo motorna kočnica snage 120 kW. već i njeno dodatno aktiviranje preko pedale kočnice, kao poseban i izričit zahtjev. Izabrani ponuđač je u popunjenom Prilogu 10 (stavka 19.) prepisao tekst zahtjeva i potvrdio da ponuđeno vozilo posjeduje ovu karakteristiku. Međutim, u tehničkim karakteristikama osnovnog vozila koje je izdao ov lašteni zastupnik EUROMODUS (strane 18. do 20. ponude) navedena je isključivo stavka „MOTORNA KOČNICA 120kW", bez ikakvog navoda da ista ima dodatno aktiviranje preko pedale kočnice. Proizvođačeva odnosno zastupnikova dokumentacija, dakle, ne potvrđuje traženu karakteristiku u dijelu koji se odnosi na dodatno aktiviranje preko pedale kočnice.

Time nastaje protivrječnost između onoga što je izabrani ponuđač upisao u Prilog 10 i onoga što proizlazi iz tehničke dokumentacije zastupnika osnovnog vozila, koja dovodi u osnovanu sumnju usklađenost ponuđenog vozila sa stavkom 19. tenderske dokumentacije. U takvoj situaciji ugovorni organ je. saglasno članu 68. stav (3) ZJN. bio dužan zatražiti pojašnjenje i dokaz da ponuđeno

vozilo stvarno posjeduje motornu kočnicu sa dodatnim aktiviranjem preko pedale, a što iz Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda proizlazi da nije učinio. Ukoliko se ne dokaže da ponuđeno vozilo posjeduje traženu karakteristiku iz stavke 19.. ponuda nije u skladu sa zahtjevima tenderske dokumentacije, pa je ugovorni organ, saglasno članu 68. stav (4) tačka i) ZJN u vezi sa članom 51. stav (1) ZJN. bio dužan takvu ponudu odbaciti.

U tehničkoj specifikaciji osnovnog vozila stavkom 19. Tehničke specifikacije (Prilog 10.) ponuđač je svojim pečatom i potpisom potvrdio postojanje ..dodatnog aktiviranja motorne kočnice preko pedale kočnice" a u tehničkoj specifikaciji osnovnog vozila potv rđeno je da ponuđeno vozilo posjeduje ..motornu kočnicu snage 120 kW". ali nije posebno potvrđeno da se motorna kočnica dodatno aktivira preko pedale radne kočnice, kako je to zahtijevano tenderskom dokumentacijom. Budući da je ponuđač stavkom 19. Tehničke specifikacije (Prilog 10.) svojim potpisom potvrdio postojanje ..dodatnog aktiv iranja motorne kočnice preko pedale kočnice" a to je svakako moguće iskontrol¡sati kod preuzimanja vozila za isto nije moguće reći da u ponudi nije dokazano da će isporučeno vozilo sadržav ati i ovaj elemenat. Slijedom navedenog, ovaj žalbeni navod ocjenjuje se neosnovanim.

Žalbeni navod 5.

Nije potvrđeno da vozilo posjeduje predfilter goriva grijani sa senzorom vode (stavka 21. Tehničke specifikacije)

Stavkom 21. Tehničke specifikacije (Prilog 10.) izričito je traženo: „Predfilter goriva grijani sa senzorom vode". Radi se o posebnoj i zasebno navedenoj karakteristici, različitoj od stavke 20. (..Filter goriv a sa grijačem"), koju izabrani ponuđač takođe navodi. Izabrani ponuđač je u popunjenom Prilogu 10 (stavka 21.) prepisao tekst zahtjeva i potvrdio da ponuđeno vozilo posjeduje predfilter goriva grijani sa senzorom vode. Međutim, u tehničkim karakteristikama osnovnog vozila koje je izdao ov lašteni zastupnik EUROMODUS (strane I 8. do 20. ponude) navedena je stavka „FILTER GORIVA SA GREJAČEM", ali se nigdje ne navodi predfilter goriva grijani sa senzorom vode koji se traži stav kom 21. Dakle, dokumentacija zastupnika osnovnog vozila ne potv rđuje postojanje ove tražene karakteristike.

Predfilter goriva sa senzorom vode nije nebitan detalj: on odvaja nečistoće i vodu iz goriva prije ulaska u sistem ubrizgavanja, čime se štite osjetljive komponente sistema, pa je njegovo postojanje relevantno za usklađenost ponuđene robe sa zahtjevima ugovornog organa. S obzirom na to da proizvođačeva odnosno zastupnikova dokumentacija ne potvrđuje ovu karakteristiku, a izabrani ponuđač ju je potv rdio prepisivanjem teksta zahtjev a, nastaje osnov ana sumnja u usklađenost ponude sa stavkom 21. tenderske dokumentacije.

U tehničkoj specifikaciji osnovnog vozila stavkom 21. Tehničke specifikacije (Prilog 10.) ponuđač je svojim pečatom i potpisom potvrdio postojanje ..Predfilter goriva grijani sa senzorom vode" a u tehničkoj specifikaciji osnovnog vozila potvrđeno je da ponuđeno vozilo posjeduje ..Filter goriva sa grijačem". Budući da je ponuđač stavkom 21. Tehničke specifikacije (Prilog 10.) svojim potpisom potvrdio postojanje ..Predfilter goriva grijani sa senzorom vode" a to je svakako moguće

iskontrolisati kod preuzimanja vozila za isto nije moguće reći da u ponudi nije dokazano da će isporučeno vozilo sadržavati i ovaj elemenat. Slijedom navedenog, ovaj žalbeni navod ocjenjuje se neosnovanim.

Žalbeni navod 6.

Lim stranica i poda sanduka izrađen od čelika ST52 umjesto traženog S355. bez dokaza ekv ivalentnosti (stavke 70. i 71. Tehničke specifikacije)

Stavkom 70. Tehničke specifikacije (Prilog 10.) traži se: „Debljina lima stranica sanduka minimalno 3 mm kvaliteta S355 ili ekvivalent", a stavkom 71.: ..Debljina lima poda sanduka minimalno 4 mm kvaliteta S355 ili ekvivalent". Dakle, za lim stranica i poda sanduka izričito je tražen čelik kvaliteta S355. odnosno njegov dokazani ekvivalent. Izabrani ponuđač je u popunjenom Prilogu 10 (stav ke 70. i 71.), kao i u priloženoj potvrdi tehničkih karakteristika proizvođača nadogradnje KADEME (strane 26. do 30. ponude), za lim stranica i poda sanduka naveo materijal ST52. a ne traženi S355. Dakle, ni sam ponuđač, ni proizvođač nadogradnje ne navode traženi kvalitet čelika S355, već drugi materijal — ST52. Tenderska dokumentacija dopušta i ekvivalent traženom materijalu, ali teret dokazivanja ekv ivalentnosti je na ponuđaču. Izabrani ponuđač uz ponudu nije dostavio nikakav dokaz (atest. certifikat, izjavu proizvođača čelika ili nezavisnog tijela) kojim bi se potvrdilo da ponuđeni materijal ST52 predstavlja ekvivalent traženom čeliku S355. Puko navođenje oznake ..ST52" u ponudi, bez jednog dokaza o ekvivalentnosti, ne može se smatrati dokazom da je ispunjen uslov iz stavki 70. i 71. tenderske dokumentacije.

Značajno je da tenderska dokumentacija na drugim mjestima, tamo gdje dopušta ekvivalent, izričito nabraja prihvatljive ekvivalente (na primjer, za HARDOX 450 navodi Durostat 450. Raex 450. Dilidur 450). dok za S355 takvo nabrajanje ne postoji, niti je ST52 u tenderskoj dokumentaciji naveden kao prihvatljiv ekvivalent. Stoga je ponuđač bio dužan ekvivalentnost dokazati, a ne pretpostaviti.

Budući da ponuđeni materijal ne odgovara traženom (S355), a ekvivalentnost nije dokazana, ugovorni organ je bio dužan, saglasno članu 68. stav (3) ZJN, zatražiti pojašnjenje i dokaz ekvivalentnosti, što nije učinio — u Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda izričito je konstatovano da pojašnjenje po članu 68. stav (3) ZJN nije traženo. Prihvatanjem ponude bez dokaza ekvivalentnosti, ugovorni organ je postupio suprotno tenderskoj dokumentaciji i članu 57. stav (1) ZJN. zbog čega je ponudu trebalo odbaciti u skladu sa članom 68. stav (4) tačka i) ZJN.

Žalbeni navod kojim se tvrdi da čelik oznake ST52 nije ekvivalent traženom čeliku S355 nije osnovan. U tehničkoj specifikaciji ponuđene nadogradnje navedeno je da su limovi stranica i poda sanduka izrađeni od čelika ST52. Oznaka ST52 predstavlja raniju oznaku konstrukcijskog čelika čije su mehaničke i nosive karakteristike odgovarajuće, odnosno ekvivalentne čeliku oznake S355 prema novijoj nomenklaturi. Tenderskom dokumentacijom izričito je dozvoljena ponuda čelika S355 ili ekvivalentnog materijala. Komisija je. cijeneći tehničke karakteristike navedenih materijala, utvrdila da ponuđeni čelik ST52 predstavlja prihvatljiv ekvivalent traženom materijalu.

Sama činjenica da ponuđač ili proizvođač nije koristio identičnu oznaku S355 ne znači da ponuđeni materijal ne ispunjavatražene tehničke i kvalitativne karakteristike. Slijedom navedenog, ovaj žalbeni navod ocjenjuje se neosnovanim.

Žalbeni navod 7.

Vođenje istisne (potisne) ploče ne odgovara traženom: nedostaje centralno vođenje i bočne vodilice u gornjoj zoni (stavke 75. i 76. Tehničke specifikacije)

Stavkom 75. Tehničke specifikacije (Prilog 10.) traži se da je istisna (potisna) ploča „centralno i bočno vođena", a stavkom 76. da su „bočne vodilice istisne ploče u gornjoj zoni". Dakle, traži se istovremeno centralno vođenje ploče i postojanje bočnih vodilica smještenih u gornjoj zoni sanduka. Izabrani ponuđač je u popunjenom Prilogu 10 (stavke 75., i 76.). kao i u potvrdi proizvođača nadogradnje KA DEM E. prepisao tekst zahtjeva i potvrdio da ponuđena nadogradnja posjeduje ovakvo vođenje istisne ploče. Međutim, iz fotografija i prikaza ponuđene nadogradnje koje je sam izabrani ponuđač priložio u svojoj ponudi (strane 51. do 52. ponude) proizlazi da ponuđena nadogradnja nema centralno vođenje istisne ploče, niti bočne vodilice smještene u gornjoj zoni. već je vođenje izvedeno drugačije od traženog. Na taj način nastaje protivrječnost unutar same ponude: ono što je ponuđač tekstualno potvrdio u Prilogu 10 demantovano je vizuelnim prikazom ponuđene robe koji je priložen istoj ponudi.

Protivrječnost između tekstualnog navoda i priloženog vizuelnog prikaza u istoj ponudi predstavlja jasan osnov za primjenu člana 68. stav (3) ZJN. prema kojem je ugovorni organ bio dužan zatražiti pojašnjenje ponude. S obzirom na to da priloženi prikazi dovode u pitanje ono što je ponuđač potvrdio, ugovorni organ nije smio ponudu ocijeniti prihvatljivom bez provjere, već je bio dužan utvrditi stvarno stanje, po potrebi i vještačenjem.

Žalbeni navod koji se odnosi na centralno i bočno vođenje istisne ploče, kao i postojanje bočnih vodilica u gornjoj zoni, nije osnovan. Izabrani ponuđač je u tehničkoj specifikaciji potvrdio da ponuđena nadogradnja posjeduje centralno i bočno vođenje istisne ploče, kao i bočne vodilice u gornjoj zoni. Tehnička specifikacija ovjerena je od strane proizvođača ponuđene nadogradnje, čime je proizvođač preuzeo odgovornost za tačnost navedenih karakteristika. Fotografije i opći prikazi na koje se žalitelj poziva ne predstavljaju pouzdan dokaz o tehničkoj izvedbi konkretnog vozila koje je ponuđeno u predmetnom postupku. Iz takvih fotografija nije moguće sa sigurnošću utvrditi unutrašnju konstrukciju, položaj i način izvođenja svih vodilica istisne ploče. Postojanje i izvedba traženih elemenata bit će detaljno provjereni prilikom primopredaje vozila, a vozilo koje ne bude odgovaralo ponuđenim i ugovorenim tehničkim karakteristikama neće biti primljeno. Slijedom navedenog, ovaj žalbeni navod ocjenjuje se neosnovanim.

Žalbeni navod 8.

Kontrolna tabla u kabini nema displej sa izborom radnih programa kako se traži (stavka 107. Tehničke specifikacije)

Stavkom 107. Tehničke specifikacije (Prilog 10.) traži se „Kontrolna tabla u kabini sa displejom sa izborom od najmanje 4 radna programa". Dakle, izričito se traži da kontrolna tabla u kabini

posjeduje displej i mogućnošt izbora najmanje 4 radna programa preko tog displeja. Izabrani ponuđač je u popunjenom Prilogu.IO (stavka 107.). kao i u potvrdi proizvođača nadogradnje KADEME. prepisao tekst zahtjeva i potvrdio da ponuđena nadogradnja posjeduje kontrolnu tablu sa displejom i izborom 4 radna programa. Međutim, prema zvaničnom prikazu ponuđene nadogradnje kod proizvođača KADEME za ponuđeni model, kontrolna (upravljačka) ploča izvedena je kao ploča sa tasterima i prekidačima, bez displeja preko kojeg bi se vršio izbor radnih programa. Time nastaje protivrječnost između onoga što je ponuđač potvrdio i onoga što proizvođač prikazuje za ponuđeni model, koja dovodi u sumnju usklađenost ponuđene robe sa stavkom 107. tenderske dokumentacije.
Žalbeni navod kojim se osporava postojanje kontrolne table u kabini sa displejem i mogućnošću izbora najmanje četiri radna programa nije osnovan. U tehničkoj specifikaciji ponuđene nadogradnje izričito je potvrđeno da ponuđeno vozilo posjeduje kontrolnu tablu u kabini sa displejem i izborom najmanje četiri radna programa. Predmetni dokument ovjeren je od strane proizvođača nadogradnje. Prikaz kontrolne ploče koji je žalitelj pronašao u javno dostupnim promotivnim materijalima ne mora se odnositi na identičnu izvedbu, konfiguraciju ili konkretnu nadogradnju koja je ponuđena u predmetnom postupku. Proizvođači nadogradnji mogu istu nadogradnju isporučivati u različitim konfiguracijama, zavisno od zahtjeva naručioca. Postojanje displeja i mogućnost izbora najmanje četiri radna programa bit će provjereni prilikom primopredaje vozila. Ukoliko ponuđeno vozilo ne bude posjedovalo navedene funkcije, ugovorni organ ga neće preuzeti. Slijedom navedenog, ovaj žalbeni navod ocjenjuje se neosnovanim.
Imajući u vidu gore navedene činjenice, molimo vas da žalbu ponuđača SV Company doo Laktaši uloženu u otvorenom postupku javne nabavke roba "Nabavka novog autosmećara za prikupljanje i odv oz otpada 16m3" koja je objavljen na Portalu javnih nabav ki dana 15.05.2026.godine pod brojem: 375-1-1-67-3-61/26. obavještenje o nabavci objavljeno u si.glasniku Bili broj: 36/26 dana 22.05.2026.godina u skladu sa članom 111. stav 1. tačka c) Zakona o javnim nabavkama ODBIJETE KAO NEOSNOVANU.

Sukladno članku 94. stavak 3. žalitelj u Odgovoru na izjašnjenje ugovornog tijela ističe sljedeće:
U skladu sa članom 94. stav (3) Zakona o javnim nabavama („Službeni glasnik BiH", broj 39/14, 59/22 i 50/24, u daljem tekstu: ZJN), a u roku od 3 (tri) dana od dana prijema akta iz veze, žalitelj dostavlja odgovor na izjašnjenje ugovornog tijela i u cijelosti ostaje kod svih žalbenih navoda i žalbenog prijedloga iz žalbe broj 03-40-01/26 od 23.07.2026. godine.
UVODNE NAPOMENE O IZJAŠNJENJU U CJELINI
1. Nedopustivost odgode ocjene usklađenosti na primopredaju vozila
Ugovorno tijelo se u izjašnjenju, kod navoda koji se odnose na zapreminu prihvatnog korita, motornu kočnicu, predfilter goriva, vođenje istisne ploče i kontrolnu tablu, u suštini brani jednim te istim argumentom: da će se usklađenost ponuđenog vozila sa tehničkim zahtjevima

„iskontrolisati kod primopredaje vozila", te da vozilo koje ne bude odgovaralo ponuđenim i ugovorenim karakteristikama neće biti primljeno.

Ovaj argument je pravno neodrživ iz sljedećih razloga:

1. Prema članu 57. stav (1) ZJN, ponuđač je dužan pridržavati se zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije, a ugovorno tijelo ocjenjuje ponude prema njihovom sadržaju u trenutku ocjene. Ocjena ponuda je faza postupka koja prethodi izboru najpovoljnijeg ponuđača i ne može se supstituirati kontrolom kod isporuke, koja pripada fazi izvršenja ugovora, a ne postupku javne nabave.

2. Kada bi kontrola kod primopredaje mogla sanirati neusklađenost ponude sa tenderskom dokumentacijom, dokazi tehničke i profesionalne sposobnosti i tehničke specifikacije koje ugovorno tijelo zahtijeva uz ponudu izgubili bi svaku svrhu, jer bi svaki ponuđač mogao potvrditi bilo koju karakteristiku pukim prepisivanjem teksta zahtjeva iz Priloga 10, bez obzira na stvarne karakteristike ponuđene robe.

3.Ovakvim pristupom izabrani ponuđač doveden je u povoljniji položaj u odnosu na ponuđače koji su ponudili robu stvarno usklađenu sa tenderskom dokumentacijom, čime je povrijeđen princip jednakog tretmana i nediskriminacije iz člana 3. ZJN.

4.Konačno, prihvatanje ovog argumenta značilo bi da ugovorno tijelo bira ponudu za koju ni samo ne tvrdi sa sigurnošću da ispunjava sve tehničke zahtjeve, već razrješenje te neizvjesnosti ostavlja za period nakon zaključenja ugovora. Time se izigrava svrha postupka ocjene ponuda i pravna zaštita ostalih ponuđača, jer u fazi izvršenja ugovora konkurentski ponuđači više nemaju nikakvo pravno sredstvo.

II. Ugovorno tijelo ne spori da pojašnjenje po članu 68. stav (3) ZJN nije traženo

Izjašnjenje ni na jednom mjestu ne spori ključnu procesnu tvrdnju žalbe: da ugovorno tijelo, i pored protivrječnosti između sadržaja popunjenog Priloga 10. i dokumentacije proizvođača odnosno ovlaštenog zastupnika priložene u samoj ponudi, nije zatražilo pojašnjenje ponude u skladu sa članom 68. stav (3) ZJN, niti je takvo pojašnjenje konstatovano u Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda. Štaviše, ugovorno tijelo kod pojedinih navoda i samo potvrđuje činjenično stanje iz žalbe (primjera radi, kod motorne kočnice izričito priznaje da je u tehničkoj dokumentaciji zastupnika navedena isključivo „motorna kočnica snage 120 kW", bez posebne potvrde dodatnog aktiviranja preko pedale radne kočnice). Time je činjenična osnova žalbenih navoda u bitnome nesporna, a sporno ostaje samo pravno pitanje: da li je ugovorno tijelo smjelo ocijeniti ponudu prihvatljivom bez traženja pojašnjenja, oslanjajući se na buduću kontrolu kod primopredaje. Na to pitanje član 68. stav (3) i stav (4) tačka i) ZJN u vezi sa članom 57. stav (1) ZJN daju negativan odgovor.

ODGOVOR NA IZJAŠNJENJE PO ŽALBENIM NAVODIMA

Žalbeni navod 1. Izostanak potvrde tehničkih karakteristika osnovnog vozila (šasije) u formi propisanoj tačkom 13.3.2. pod 6) tenderske dokumentacije

Ugovorno tijelo u izjašnjenju navodi da je na strani 16. ponude dostavljeno original Ovlaštenje firme EUROMODUS d.o.o. Laktaši od 24.06.2026. godine, sa upisanim brojem obavještenja o

nabavci i modelom šasije IVECO EUROCARGO ML180E32/P, te da je Komisija ocijenila da taj dokument „u potpunosti ispunjava formu koja je tražena tačkom 13.3.2. pod 6) Tenderske dokumentacije".

Ovakvo izjašnjenje promašuje suštinu žalbenog navoda i samo potvrđuje činjenično stanje na kojem se navod zasniva.

Prvo, ugovorno tijelo miješa dva različita kvalifikaciona dokumenta koja je samo propisalo tenderskom dokumentacijom. Tačka 13.3.2. pod 4) zahtijeva ovlaštenje za nuđenje osnovnog vozila, dok tačka 13.3.2. pod 6) zahtijeva poseban i sadržajno različit dokument: „Potvrdu zahtijevanih tehničkih karakteristika osnovnog vozila (šasije), ovjerenu i potpisanu od strane proizvođača osnovnog vozila (ili ovlaštenog zastupnika na teritoriji BiH) sa obaveznim navođenjem broja postupka javne nabavke i modelom osnovnog vozila-šasije koja se nudi". Iz citirane odredbe proizlazi da traženi dokaz mora kumulativno ispuniti sljedeće elemente: (1) da sadrži tehničke karakteristike šasije; (2) da je ovjeren i potpisan od proizvođača ili ovlaštenog zastupnika; (3) da sadrži broj postupka javne nabavke; i (4) da sadrži model šasije koja se nudi. Svi elementi moraju biti sadržani u istom dokumentu, jer se radi o jednoj potvrdi, a ne o skupu dokumenata iz kojih bi se traženi elementi naknadno kompilirali.

Drugo, dokument na strani 16. ponude (Ovlaštenje EUROMODUS) ne sadrži nijednu tehničku karakteristiku šasije, što ugovorno tijelo u izjašnjenju ni ne tvrdi. Taj dokument, dakle, po svom sadržaju predstavlja dokaz iz tačke 13.3.2. pod 4), a ne potvrdu tehničkih karakteristika iz tačke 13.3.2. pod 6), bez obzira na to što sadrži broj postupka i model šasije. Sama okolnost da dokument sadrži dva od četiri kumulativna elementa ne čini ga potvrdom tehničkih karakteristika, jer mu nedostaje upravo onaj element koji ovoj potvrdi daje ime i svrhu: tehničke karakteristike.

Treće, ugovorno tijelo u izjašnjenju uopće ne osporava, pa time ni ne dovodi u pitanje, tvrdnju žalbe da jedini dokument u ponudi koji sadrži tehničke karakteristike ponuđene šasije (strane od 17. do 20. ponude) predstavlja komercijalnu ponudu zastupnika sa oznakama „Broj ponude: OPP-000037, Datum ponude: 10/06/2026", te da taj dokument ne sadrži broj postupka javne nabavke. Izostanak bilo kakvog izjašnjenja na ovu okolnost znači da je ista nesporna.

Slijedom navedenog, u ponudi izabranog ponuđača ne postoji nijedan dokument koji istovremeno sadrži tehničke karakteristike šasije, broj postupka javne nabavke i model šasije, ovjeren od proizvođača ili ovlaštenog zastupnika. Kombinovanje sadržaja dva različita dokumenta (ovlaštenja bez karakteristika i komercijalne ponude bez broja postupka) ne može nadomjestiti dokaz koji je tenderska dokumentacija izričito propisala kao jedinstvenu potvrdu, pa žalitelj u cijelosti ostaje kod ovog žalbenog navoda.

Žalbeni navod 2. Kapacitet prihvatnog korita nadogradnje ne dostiže traženih 1,8 m^3

Ugovorno tijelo u izjašnjenju navodi da je izabrani ponuđač u popunjenom Prilogu 10. (stavka 69.) upisao vrijednost 1,8 m^3, da je ista vrijednost potvrđena u Tehničkim karakteristikama nadogradnje firme KADEME od 26.06.2026. godine (strane od 26. do 31. ponude), da dokumentacija koju je žalitelj priložio uz žalbu „predstavlja opći katalog proizvođača i ne može imati veću dokaznu snagu

od tehničke specifikacije konkretno ponuđene nadogradnje", te da će se kapacitet korita „iskontrolisati i kod primopredaje vozila".

Ovakvo izjašnjenje ne otklanja žalbeni navod ni u jednom njegovom dijelu.

Prvo, ugovorno tijelo ne spori ključnu činjenicu: da prema zvaničnom katalogu proizvođača KADEME (KADEME ATIK TEKNOLOJILERI SAN. A.Ş.), za tačno onaj model nadogradnje koji je ponuđen (KDM15), kapacitet prihvatnog korita (Hazne Kapasitesi / Hopper Capacity) iznosi 1,5 m^3. Izjašnjenje ne tvrdi da katalog nije zvaničan, ne tvrdi da se ne odnosi na model KDM15, niti nudi bilo kakvo objašnjenje zašto bi isti proizvođač za isti model u zvaničnom katalogu navodio 1,5 m^3, a u potvrdi izdatoj za potrebe konkretne ponude 1,8 m^3.

Drugo, argument o „dokaznoj snazi" promašuje prirodu žalbenog navoda. Žalitelj ne tvrdi da katalog automatski obara potvrdu proizvođača, već da protivrječnost između dva dokumenta koja potiču od istog proizvođača i odnose se na isti model predstavlja upravo onu situaciju sumnje u dokumente za koju je zakonodavac propisao mehanizam iz člana 68. stav (3) ZJN. Kada postoji objektivna, dokumentovana protivrječnost između ponuđene vrijednosti i zvanične specifikacije proizvođača za ponuđeni model, ugovorno tijelo ne može tu protivrječnost razriješiti prostim opredjeljenjem da vjeruje jednom od dva dokumenta, već je dužno zatražiti pojašnjenje i dokaz da ponuđeni model stvarno posjeduje traženi kapacitet. Iz Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda proizlazi da takvo pojašnjenje nije traženo, što ugovorno tijelo u izjašnjenju i ne spori.

Treće, okolnost da je ponuđač „u dva dokumenta prihvatio uslov" ništa ne dokazuje, jer oba dokumenta potiču iz iste sfere (ponuđač i proizvođač koji izdaje potvrdu za potrebe njegove ponude) i oba su sačinjena nakon objave tenderske dokumentacije, sa znanjem o traženom minimumu. Nasuprot tome, zvanični katalog proizvođača sačinjen je nezavisno od predmetnog postupka i upravo zato ima značaj objektivnog izvora o stvarnim karakteristikama serijskog modela KDM15.

Četvrto, pozivanje na kontrolu kod primopredaje vozila pravno je neodrživo iz razloga detaljno iznesenih u tački I. uvodnih napomena ovog odgovora. Ocjena prihvatljivosti ponude vrši se u postupku ocjene ponuda, na osnovu njenog sadržaja, a ne odgađa se za fazu izvršenja ugovora u kojoj ostali ponuđači više nemaju pravnu zaštitu. Ako ponuđeni model KDM15 serijski ima korito od 1,5 m^3, prijem vozila kod primopredaje ili neće biti moguć, čime nabavka propada, ili će biti izvršen suprotno ugovorenim karakteristikama, čemu konkurentski ponuđači više ne mogu prigovoriti. Nijedan ni drugi ishod ne može konvalidirati nezakonitu ocjenu ponude.

Slijedom navedenog, ponuda izabranog ponuđača nije u skladu sa stavkom 69. Tehničke specifikacije (Prilog 10. tenderske dokumentacije), pa ju je ugovorno tijelo, saglasno članu 68. stav (4) tačka i) ZJN u vezi sa članom 57. stav (1) ZJN, bilo dužno odbaciti kao neprihvatljivu, a žalitelj u cijelosti ostaje kod ovog žalbenog navoda.

Žalbeni navod 3. Ovjera na potvrdama proizvođača je nečitka i neidentifikujuća

Ugovorno tijelo u izjašnjenju navodi da su dokumenti u ponudi dostavljeni kao kopije ovjerene od nadležne općinske službe Visoko, da se kod ovjere kopije na uvid dostavlja i original, da otisak

pečata proizvođača na kopiji „može biti slabije vidljiv", te da žalitelj nije dostavio dokaz kojim bi osporio autentičnost predmetnih dokumenata. Ovo izjašnjenje ne otklanja nedostatak na koji žalba ukazuje, jer miješa dvije različite ovjere sa dva različita pravna dejstva. Ovjera kopije od strane nadležne općinske službe potvrđuje isključivo istovjetnost kopije sa dokumentom koji je službi predočen kao original. Ona ne potvrđuje, niti po svojoj prirodi može potvrditi, čiji je pečat otisnut na tom dokumentu, da li pečat pripada proizvođaču KADEME ATIK TEKNOLOJILERI SAN. A.Ş., niti da je dokument uistinu ovjeren od strane proizvođača, kako to izričito zahtijevaju tačke 13.3.2. pod 7), 8) i 9) tenderske dokumentacije. Nadležna služba kod ovjere kopije ne provjerava i ne utvrđuje porijeklo ni autentičnost pečata na izvorniku, pa se općinskom ovjerom ne može nadomjestiti upravo onaj element koji tenderska dokumentacija traži: prepoznatljivu, identifikujuću ovjeru proizvođača. Zahtjev da dokument bude „ovjeren i potpisan od strane proizvođača" podrazumijeva da se iz same ovjere može utvrditi da ona potiče upravo od tog proizvođača. Pečat čiji se otisak ne može razaznati tu funkciju ne vrši, bez obzira na to koliko je puta kopija takvog dokumenta naknadno ovjerena kod nadležnog organa. Isto vrijedi i za napomenu sudskog tumača da su „pečat i potpis otisnuti": tumač potvrđuje vjernost prevoda i postojanje otiska, ali nije nadležan niti ovlašten da utvrđuje čiji je pečat otisnut. Konačno, teret dokazivanja ispunjenosti kvalifikacionih uslova je na ponuđaču, a ne na žalitelju. Žalitelj nije dužan dokazivati da dokumenti nisu autentični; dovoljno je što iz samih dokumenata u ponudi nije moguće utvrditi da su ovjereni od strane proizvođača, kako to tenderska dokumentacija izričito zahtijeva. Žalitelj ostaje kod ovog žalbenog navoda.

Žalbeni navod 4. Nije potvrđeno da motorna kočnica ima dodatno aktiviranje preko pedale kočnice (stavka 19. Tehničke specifikacije)

Ugovorno tijelo u izjašnjenju navodi da je ponuđač u Prilogu 10. (stavka 19.) svojim pečatom i potpisom potvrdio postojanje dodatnog aktiviranja motorne kočnice preko pedale kočnice, priznaje da u tehničkoj specifikaciji osnovnog vozila „nije posebno potvrđeno da se motorna kočnica dodatno aktivira preko pedale radne kočnice, kako je to zahtijevano tenderskom dokumentacijom", te zaključuje da je to „svakako moguće iskontrolisati kod preuzimanja vozila", pa se ne može reći da u ponudi nije dokazano da će isporučeno vozilo sadržavati i ovaj elemenat. Ovim izjašnjenjem ugovorno tijelo je u cijelosti potvrdilo činjeničnu osnovu žalbenog navoda. Prvo, nesporno je, jer to ugovorno tijelo izričito priznaje, da dokumentacija ovlaštenog zastupnika EUROMODUS (strane od 18. do 20. ponude) navodi isključivo stavku „MOTORNA KOČNICA 120kW", bez ikakvog navoda o dodatnom aktiviranju preko pedale radne kočnice. Dakle, jedina dokumentacija u ponudi koja potiče od proizvođača odnosno zastupnika osnovnog vozila ne potvrđuje traženu karakteristiku u dijelu koji se odnosi na način aktiviranja, a upravo je taj način aktiviranja stavkom 19. Tehničke specifikacije postavljen kao poseban i izričit zahtjev, odvojen od same snage motorne kočnice.

Drugo, ponuđačevo prepisivanje teksta zahtjeva u Prilog 10. nema samostalnu dokaznu vrijednost kada je u samoj ponudi priložena dokumentacija zastupnika koja tu karakteristiku ne potvrđuje.

Upravo ta protivrječnost, koju ugovorno tijelo činjenično ne spori, predstavlja osnov za primjenu člana 68. stav (3) ZJN: ugovorno tijelo je bilo dužno zatražiti pojašnjenje i dokaz da ponuđeno vozilo stvarno posjeduje motornu kočnicu sa dodatnim aktiviranjem preko pedale, što iz Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda proizlazi da nije učinjeno, a što ni izjašnjenje ne spori.

Treće, pozivanje na kontrolu kod preuzimanja vozila pravno je neodrživo iz razloga detaljno iznesenih u tački I. uvodnih napomena ovog odgovora. Formulacija izjašnjenja da se ne može reći da u ponudi nije dokazano da će isporučeno vozilo sadržavati i ovaj elemenat pokazuje da ugovorno tijelo ocjenu prihvatljivosti ponude zamjenjuje prognozom o budućoj isporuci. Predmet ocjene nije šta će isporučeno vozilo možda sadržavati, već šta je ponudom dokazano, a ponudom, po izričitom priznanju ugovornog tijela, tražena karakteristika nije potvrđena dokumentacijom proizvođača odnosno zastupnika.

Slijedom navedenog, ponuda izabranog ponuđača nije usklađena sa stavkom 19. Tehničke specifikacije, pa žalitelj u cijelosti ostaje kod ovog žalbenog navoda.

Žalbeni navod 5. Nije potvrđeno da vozilo posjeduje predfilter goriva grijani sa senzorom vode (stavka 21. Tehničke specifikacije)

Ugovorno tijelo u izjašnjenju navodi da je ponuđač u Prilogu 10. (stavka 21.) svojim pečatom i potpisom potvrdio postojanje predfiltera goriva grijanog sa senzorom vode, da je u tehničkoj specifikaciji osnovnog vozila potvrđeno da ponuđeno vozilo posjeduje „Filter goriva sa grijačem", te da je traženu karakteristiku „svakako moguće iskontrolisati kod preuzimanja vozila". Ni ovo izjašnjenje ne otklanja žalbeni navod, već ga u bitnome potvrđuje.

Prvo, tenderska dokumentacija u Tehničkoj specifikaciji (Prilog 10.) razlikuje dvije zasebne i samostalne stavke: stavku 20. („Filter goriva sa grijačem") i stavku 21. („Predfilter goriva grijani sa senzorom vode"). Radi se o dvije različite komponente sistema za napajanje gorivom, sa različitim funkcijama: predfilter sa senzorom vode odvaja nečistoće i vodu iz goriva prije ulaska u sistem ubrizgavanja i o njegovom postojanju ovisi zaštita osjetljivih komponenti sistema. Da se radi o istoj komponenti, ugovorno tijelo ne bi ni propisivalo dvije odvojene stavke specifikacije.

Drugo, samo izjašnjenje potvrđuje da dokumentacija ovlaštenog zastupnika EUROMODUS (strane od 18. do 20. ponude) navodi isključivo „FILTER GORIVA SA GREJAČEM", dakle karakteristiku iz stavke 20. Nigdje u dokumentaciji zastupnika nije naveden predfilter goriva grijani sa senzorom vode iz stavke 21. Time izjašnjenje, pozivajući se na potvrdu filtera goriva sa grijačem kao na odgovor na navod o predfilteru, samo dodatno demonstrira da miješa dvije različite stavke specifikacije i da za stavku 21. dokumentacija proizvođača odnosno zastupnika ne postoji.

Treće, kao i kod prethodnog navoda, ponuđačevo prepisivanje teksta zahtjeva u Prilog 10. ne može nadomjestiti potvrdu tražene karakteristike u dokumentaciji zastupnika priloženoj u istoj ponudi, a nastala protivrječnost obavezivala je ugovorno tijelo na postupanje po članu 68. stav (3) ZJN, što je izostalo i što izjašnjenje ne spori.

Četvrto, pozivanje na kontrolu kod preuzimanja vozila pravno je neodrživo iz razloga iznesenih u tački I. uvodnih napomena ovog odgovora, na koje žalitelj u cijelosti upućuje.

Slijedom navedenog, ponuda izabranog ponuđača nije usklađena sa stavkom 21. Tehničke specifikacije, pa žalitelj u cijelosti ostaje kod ovog žalbenog navoda.

Žalbeni navod 6. Lim stranica i poda sanduka izrađen od čelika ST52 umjesto traženog S355, bez dokaza ekvivalentnosti (stavke 70. i 71. Tehničke specifikacije)

Ugovorno tijelo u izjašnjenju navodi da oznaka ST52 „predstavlja raniju oznaku konstrukcijskog čelika čije su mehaničke i nosive karakteristike odgovarajuće, odnosno ekvivalentne čeliku oznake S355 prema novijoj nomenklaturi", da je Komisija, cijeneći tehničke karakteristike navedenih materijala, utvrdila da ponuđeni ST52 predstavlja prihvatljiv ekvivalent, te da sama činjenica da ponuđač nije koristio identičnu oznaku S355 ne znači da materijal ne ispunjava tražene karakteristike.

Ovo izjašnjenje ne otklanja žalbeni navod iz sljedećih razloga.

Prvo, izjašnjenje ne odgovara na ključno pravno pitanje: na kome je teret dokazivanja ekvivalentnosti i u kojem trenutku dokaz mora postojati. Stavke 70. i 71. Tehničke specifikacije zahtijevaju čelik „kvaliteta S355 ili ekvivalent". Kada ponuđač nudi materijal pod drugom oznakom, na njemu je teret da ekvivalentnost dokaže, i to dokazom sadržanim u ponudi (atestom, certifikatom, izjavom proizvođača čelika ili nezavisnog tijela). Nesporno je, jer izjašnjenje suprotno ne tvrdi, da izabrani ponuđač uz ponudu nije dostavio nikakav dokaz ekvivalentnosti, već je samo naveo oznaku ST52. Naknadna ocjena Komisije ne može nadomjestiti dokaz koji je ponuđač bio dužan dostaviti, jer bi se time teret dokazivanja sa ponuđača prebacio na ugovorno tijelo, suprotno samoj tenderskoj dokumentaciji.

Drugo, ocjena Komisije o ekvivalentnosti, na koju se izjašnjenje poziva, nije dokumentovana u Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda: iz zapisnika ne proizlazi da je Komisija uopće razmatrala pitanje ekvivalentnosti materijala ST52, na osnovu kojih izvora, niti sa kakvim stručnim obrazloženjem. Tvrdnja o izvršenoj ocjeni pojavljuje se prvi put u izjašnjenju na žalbu, dakle naknadno i za potrebe žalbenog postupka. Komisija za javne nabave nije stručno tijelo za metalurgiju i njena paušalna konstatacija o ekvivalentnosti, bez ikakvog materijalnog dokaza u spisu, ne može zamijeniti atest ili certifikat.

Treće, ni sadržajno tvrdnja o automatskoj ekvivalentnosti nije tačna, odnosno nije potpuna. Oznaka St52 potiče iz standarda DIN 17100, koji je zamijenjen standardom EN 10025, ali korespondencija između starih i novih oznaka nije jednoznačna: St52-3 se prema mehaničkim svojstvima upoređuje sa čelicima grupe S355, ali unutar te grupe postoje podklase (S355J0, S355J2, S355K2) koje se razlikuju upravo po garantovanoj udarnoj žilavosti na različitim temperaturama, svojstvu bitnom za konstrukciju izloženu dinamičkim opterećenjima kakva je nadogradnja autosmećara. U ponudi izabranog ponuđača nije navedena ni podklasa ponuđenog materijala (ST52-1, ST52-2 ili ST52-3), pa se ni teoretski ne može utvrditi kojoj podklasi grupe S355 bi ponuđeni materijal odgovarao. Upravo zato je dokaz ekvivalentnosti, a ne puka oznaka, uslov iz stavki 70. i 71.

Četvrto, izjašnjenje ne odgovara ni na argument žalbe o sistematici same tenderske dokumentacije: tamo gdje ugovorno tijelo prihvata ekvivalente, ono ih izričito nabraja (za HARDOX 450 navodi Durostat 450, Raex 450, Dilidur 450), dok za S355 takvo nabrajanje ne postoji, niti je ST52 igdje u tenderskoj dokumentaciji naveden kao prihvatljiv ekvivalent. Ova okolnost ostala je u izjašnjenju u potpunosti neosporena.

Slijedom navedenog, prihvatanjem ponude bez ijednog dokaza ekvivalentnosti ponuđenog materijala ugovorno tijelo je postupilo suprotno stavkama 70. i 71. Tehničke specifikacije i članu 57. stav (1) ZJN, pa žalitelj u cijelosti ostaje kod ovog žalbenog navoda.

Žalbeni navod 7. Vođenje istisne (potisne) ploče ne odgovara traženom: nedostaje centralno vođenje i bočne vodilice u gornjoj zoni (stavke 75. i 76. Tehničke specifikacije)

Ugovorno tijelo u izjašnjenju navodi da je ponuđač u tehničkoj specifikaciji, ovjerenoj od strane proizvođača nadogradnje, potvrdio da ponuđena nadogradnja posjeduje centralno i bočno vođenje istisne ploče i bočne vodilice u gornjoj zoni, da fotografije i opći prikazi „ne predstavljaju pouzdan dokaz o tehničkoj izvedbi konkretnog vozila", da se iz fotografija ne može sa sigurnošću utvrditi unutrašnja konstrukcija i položaj vodilica, te da će izvedba biti detaljno provjerena prilikom primopredaje vozila.

Ovo izjašnjenje počiva na pogrešnoj premisi o porijeklu i statusu fotografija na koje se žalba poziva. Prvo, fotografije i prikazi ponuđene nadogradnje na koje žalba ukazuje ne predstavljaju vanjski, javno dostupni promotivni materijal koji bi žalitelj naknadno pribavio, već su sastavni dio same ponude izabranog ponuđača (strane od 51. do 52. ponude). Izabrani ponuđač je te prikaze sam odabrao i priložio u ponudu kao prikaz ponuđene robe. Argument izjašnjenja da fotografije ne moraju odgovarati konkretnoj izvedbi time se okreće protiv samog izjašnjenja: ako prikazi koje je ponuđač priložio ne prikazuju ponuđenu izvedbu, postavlja se pitanje šta ti prikazi u ponudi uopće dokazuju i zašto su ocijenjeni kao uredan dio ponude.

Drugo, žalba ne traži da se iz fotografija sa sigurnošću utvrdi unutrašnja konstrukcija, već ukazuje na to da iz prikaza priloženih u ponudi proizlazi izvedba vođenja istisne ploče drugačija od tražene: bez centralnog vođenja i bez bočnih vodilica smještenih u gornjoj zoni sanduka. Time unutar same ponude postoji protivrječnost između tekstualne potvrde u Prilogu 10. i potvrdi proizvođača, s jedne strane, i vizuelnog prikaza ponuđene robe, s druge strane. Upravo takva protivrječnost unutar ponude predstavlja osnov za primjenu člana 68. stav (3) ZJN: ugovorno tijelo je bilo dužno zatražiti pojašnjenje i utvrditi stvarno stanje, po potrebi i vještačenjem, a ne ocijeniti ponudu prihvatljivom bez ikakve provjere. Izjašnjenje ne spori da pojašnjenje nije traženo.

Treće, i samo izjašnjenje priznaje da se iz sadržaja ponude ne može sa sigurnošću utvrditi izvedba vođenja istisne ploče. Ponuda iz koje se ni po ocjeni samog ugovornog tijela ne može sa sigurnošću utvrditi ispunjenost izričitog tehničkog zahtjeva ne može biti ocijenjena prihvatljivom, jer se prihvatljivost utvrđuje, a ne pretpostavlja.

Četvrto, pozivanje na detaljnu provjeru prilikom primopredaje vozila pravno je neodrživo iz razloga iznesenih u tački I. uvodnih napomena ovog odgovora, na koje žalitelj u cijelosti upućuje.

Slijedom navedenog, žalitelj u cijelosti ostaje kod ovog žalbenog navoda.
Žalbeni navod 8. Kontrolna tabla u kabini nema displej sa izborom radnih programa kako se traži (stavka 107. Tehničke specifikacije)
Ugovorno tijelo u izjašnjenju navodi da je u tehničkoj specifikaciji ponuđene nadogradnje, ovjerenoj od strane proizvođača, izričito potvrđeno da vozilo posjeduje kontrolnu tablu u kabini sa displejom i izborom najmanje četiri radna programa, da se prikaz kontrolne ploče iz javno dostupnih promotivnih materijala „ne mora odnositi na identičnu izvedbu, konfiguraciju ili konkretnu nadogradnju", da proizvođači nadogradnji istu nadogradnju mogu isporučivati u različitim konfiguracijama, zavisno od zahtjeva naručioca, te da će postojanje displeja biti provjereno prilikom primopredaje vozila.
Ovo izjašnjenje ne otklanja žalbeni navod iz sljedećih razloga.
Prvo, žalba se ne poziva na proizvoljno odabrani promotivni materijal, već na zvanični prikaz proizvođača KADEME za tačno onaj model nadogradnje koji je ponuđen. Prema tom prikazu, kontrolna (upravljačka) ploča ponuđenog modela izvedena je kao ploča sa tasterima i prekidačima, bez displeja preko kojeg bi se vršio izbor radnih programa. Izjašnjenje ne spori sadržaj tog prikaza, niti tvrdi da se prikaz ne odnosi na ponuđeni model, već protivrječnost nastoji premostiti apstraktnom mogućnošću postojanja drugačijih konfiguracija.
Drugo, argument o različitim konfiguracijama je hipotetička tvrdnja koju sadržaj ponude ničim ne potvrđuje. U ponudi izabranog ponuđača nije naveden, niti dokumentovan, bilo kakav konfiguracijski dodatak, opcioni paket ili izvedba modela sa displejom: ne postoji oznaka opcije, dopunska specifikacija proizvođača za konfiguraciju sa displejom, niti bilo koji drugi trag iz kojeg bi proizlazilo da je za konkretnu nabavku ugovorena izvedba drugačija od standardne. Ako proizvođač zaista nudi konfiguraciju sa displejom, ponuđaču ništa nije bilo lakše nego tu konfiguraciju u ponudi označiti i dokumentovati. Umjesto toga, potvrda u ponudi nastala je prepisivanjem teksta zahtjeva iz stavke 107., dok zvanični prikaz proizvođača za ponuđeni model pokazuje suprotno.
Treće, upravo opisana protivrječnost između potvrde u ponudi i zvaničnog prikaza proizvođača za ponuđeni model dovodi u sumnju usklađenost ponuđene robe sa stavkom 107. Tehničke specifikacije, pa je ugovorno tijelo bilo dužno postupiti po članu 68. stav (3) ZJN i zatražiti pojašnjenje sa dokazom koje konfiguracijske izvedbe je ponuđena kontrolna tabla, što nije učinjeno i što izjašnjenje ne spori.
Četvrto, pozivanje na provjeru prilikom primopredaje vozila pravno je neodrživo iz razloga iznesenih u tački I. uvodnih napomena ovog odgovora, na koje žalitelj u cijelosti upućuje.
Slijedom navedenog, žalitelj u cijelosti ostaje kod ovog žalbenog navoda.
ZAKLJUČAK I PRIJEDLOG
Izjašnjenje ugovornog tijela ni u jednom dijelu nije otklonilo žalbene navode. Naprotiv, izjašnjenje je u bitnome potvrdilo činjeničnu osnovu žalbe: da dokumentacija proizvođača odnosno ovlaštenog zastupnika priložena u ponudi izabranog ponuđača ne potvrđuje više izričito zahtijevanih tehničkih

karakteristika, da između sadržaja popunjenog Priloga 10. i ostale dokumentacije u ponudi, odnosno zvaničnih specifikacija proizvođača, postoje dokumentovane protivrječnosti, te da ugovorno tijelo ni u jednom slučaju nije zatražilo pojašnjenje ponude u skladu sa članom 68. stav (3) ZJN. Odbrana ugovornog tijela svodi se na pravno neodrživu tezu da će se usklađenost ponuđene robe utvrditi tek prilikom primopredaje vozila, čime se ocjena prihvatljivosti ponude nedopušteno izmješta iz postupka javne nabave u fazu izvršenja ugovora. Slijedom navedenog, žalitelj u cijelosti ostaje kod svih žalbenih navoda i prijedloga iz žalbe broj 03- 40-01/26 od 23.07.2026. godine, te predlaže da Ured za razmatranje žalbi BiH žalbu usvoji, poništi Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 02-11-3-1392-10/26 od 16.07.2026. godine i predmet vrati ugovornom tijelu na ponovni postupak pregleda i ocjene ponuda.

Sukladno članku 94. stavak 3. ZJN ponuditelj Liv-S d.o.o. Visoko u Odgovoru na žalbu ističe sljedeće: U cijelosti osporavamo sve žalbene navode SV COMPANY d.o.o. Laktaši kao neosnovane, paušalne i usmjerene isključivo na odugovlačenje postupka nabave. Predlažemo da se žalba odbije u cijelosti, a Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača potvrdi. Žalitelj svjesno i s namjerom pokušava OBMANUTI ovaj Ured, podmetanjem općih, komercijalnih kataloga za bazične/standardne modele, dok je u našoj ponudi specificirano vozilo rađeno po točnim zahtjevima ugovornog tijela

ODGOVOR NA ŽALBENI NAVOD 1 (Potvrda tehničkih karakteristika šasije)

Žalitelj neosnovano secira dokumentaciju iz ponude. Točkom 13.3.2. pod 6) Tenderske dokumentacije (TD) tražena je potvrda s brojem postupka i modelom šasije. Izabrani ponuditelj je na strani 16. ponude dostavio originalni dokument ovlaštenog zastupnika IVECO-a (EUROMODUS d.o.o.) koji sadrži točan broj postupka javne nabave i točan model ponuđene šasije IVECO EUROCARGO ML180E32/P.

Uvezani tehnički konfiguracijski ispis na stranama 17.-20. ponude čini nedjeljivu cjelinu s tim ovlaštenjem. Komisija ugovornog tijela pravilno je utvrdilo da priloženi dokumenti kumulativno ispunjavaju traženu formu i dokazuju tehničku sposobnost. Nadalje, da se ne uzima kumulativno, potvrda na strain 17. i "Tehničke karakteristike Iveco Eurocargo ML180E32P" na strain 18-21. sadrži točan broj postupka javne nabave

ODGOVOR NA ŽALBENE NAVODE 2. 4. 5. 7 i 8 (Kapacitet korita, motorna kočnica, predfilter, vođenje i displej)

Žalitelj pokušava nametnuti podatke iz "općih promotivnih kataloga" s interneta iznad službenih, ovjerenih izjava samog proizvođača koje se nalaze u ponudi.

Kapacitet korita (Navod 2): Proizvođač nadogradnje KADEME je u službenom dokumentu na stranama 26.-31. ponude (s ovjerenim prijevodom sudskog tumača) izričito potvrdio kapacitet korita od minimalno 1.8 m3 za potrebe ovog postupka. Opći katalozi prikazuju standardne, bazične modele, dok proizvođači redovito konfiguriraju nadogradnje prema specifičnim zahtjevima kupca iz tenderske dokumentacije.

Motorna kočnica, predfilter, vođenje i displej (Navodi 4, 5, 7 i 8): Izabrani ponuditelj je u Prilogu 10 (Tehnička specifikacija) potpisom i pečatom potvrdio svaku traženu stavku (dodatno aktiviranje preko pedale, predfilter sa senzorom vode. centralno/bočno vođenje ploče u gornjoj zoni i upravljački displej s 4 programa). Potpisom Priloga 10 i preuzimanjem nacrta ugovora, Izabrani ponuđač je preuzeo punu materijalnu i kaznenu odgovornost da će isporučeno vozilo posjedovati tačno te karakteristike. Navodi žalitelja bazirani na vizualnoj analizi slika iz općih brošura nemaju nikakvu dokaznu snagu naspram izričitih tehničkih izjava proizvođača i ponuditelja u spisu ponude. Ugovorno tijelo je ispravno zaključilo da će se stvarna usklađenost provjeriti na obveznom primopredajnom testu, što je standardna i zakonita praksa.ODGOVOR NA ŽALBENI NAVOD 3 (Navodno nečitak pečat)

Žalbeni navod je potpuno apsurdan. Svi ključni dokumenti i ovlaštenja proizvođača KADEME (strane 21 .-30. ponude) dostavljeni su u obliku kopija koje je ovjerilo nadležno državno tijelo (Općina Visoko). Sukladno Zakonu o upravnom postupku, ovjera kopije od strane nadležnog tijela potvrđuje daje kopija u svemu vjerna originalu koji je predočen službenoj osobi. Eventualna slabija vidljivost nijansi tinte na fotokopiji pečata ne utječe na autentičnost i zakonitost dokumenta koji je prošao službenu provjeru i ovjeru.

ODGOVOR NA ŽALBENI NAVOD 6 (Kvaliteta čelika ST52 vs S355)

TD je izričito dopustila kvalitetu čelika „S355 ili ekvivalent". U tehničkoj specifikaciji ponuđena je kvaliteta ST52. Općepoznata je inženjerska i metalurška činjenica (prema standardu EN 10025) daje ST52 ranija oznaka po DIN normi za konstrukcijski čelik koji u novoj europskoj nomenklaturi nosi upravo oznaku S355. Radi se o potpuno identičnom materijalu istih mehaničkih svojstava (granica razvlačenja od 355 MPa). što predstavlja savršen ekvivalent. Zahtijevati dodatne "ateste ekvivalentnosti" za općepoznate ekvivalentne norme izvan je okvira razumnog postupanja, što je komisija ugovornog tijela ispravno prepoznala.

RASKRINKAVANJE OBMANE ŽALITELJA OKO TEHNIČKIH SPECIFIKACIJA (Navodi 2, 4, 5, 7 i 8)

Žalitelj u žalbi tvrdi da ponuđeni model KDM15 ne ispunjava uvjete (kapacitet korita, vođenje ploče, displej), referirajući se na opći promotivni katalog standardne verzije smećara.

U prilogu ovog Izjašnjenja dostavljamo:

-Službeni dokument/potvrdu proizvođača KADEME kojom se izričito potvrđuje da model RDM 15, u konfiguraciji ponuđenoj za Općinu Tešanj, u potpunosti ispunjava sve zahtjeve iz tenderske specifikacije.

-Tvornički 3D prikaz (projektnu CAD dokumentaciju) konkretno ponuđenog modela nadogradnje (Prilog I ovog dopisa). Iz priloženog inženjerskog prikaza jasno je vidljivo da se ne radi o standardnom/bazičnom modelu iz općih brošura na koje se žalitelj poziva, već o namjenski projektiranom i konfiguriranom vozilu koje tehnički i konstruktivno u milimetar odgovara Prilogu 10 tenderske dokumentacije.

Javne nabavke specijalnih komunalnih vozila nisu kupovina robe "s police". Proizvođač KADEME komponente (korito, sustav vođenja ploče i elektroniku) prilagođava i izrađuje prema tehničkoj specifikaciji iz tendera. Žalitelj, koji je i sam ponuđač u ovoj branši, to vrlo dobro zna, te svjesno zlorabi opće brošure kako bi stvorio privid nesukladnosti i time zaustavio i opstruirao nabavku za Općinu Tešanj.

POTVRDA FORMAENE ISPRAVNOSTI (Navodi 1, 3 i 6)

-Ovlaštenje na strani 16. ponude izdano od generalnog zastupnika IVECO-a (EUROMODEIS d.o.o.) sadrži točan broj postupka javne nabavke i točan ponuđeni model šasije, čime je forma iz točke 13.3.2. pod 6) u potpunosti zadovoljena.

-Pečati na dokumentima (strane 21.-30.) su prošli provjeru istovjetnosti s originalom od strane nadležnog tijela (Općine Visoko) koje je izvršilo ovjeru kopija. Navodi o nečitkosti su paušalni, jer ugovorno tijelo i URŽ imaju zakonsku presumpciju točnosti ovjerenih kopija.

-Čelik ST52 je prema europskom standardu EN 10025 izravan, apsolutni ekvivalent oznaci S355 (identična granica tečenja od 355 MPa). Tvrdnja da to nije ekvivalent predstavlja potpuno elementarno nepoznavanje tehničkih i strojarskih standarda od strane žalitelja.

Prijedlog odluke

Slijedom svega navedenog, razvidno je da je ponuda izabranog ponuditelja LIV-S d.o.o. Visoko u potpunosti pripremljena u skladu s uvjetima iz tenderske dokumentacije i Zakonom o javnim nabavama BiH. Predlažemo da Ured za razmatranje žalbi BiH: Žalbu poduzeća SV COMPANY d.o.o. Laktaši ODBIJE u cijelosti kao neosnovanu.

Ovo tijelo je po službenoj dužnosti, prije razmatranja žalbe, utvrđivalo dopuštenost, pravovremenost, te da li je žalba izjavljena od ovlaštene osobe, sukladno članku 109. Zakona o javnim nabavama, te utvrdilo da je žalba pravovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Pored navedenog ovo tijelo je prije razmatranja žalbe utvrđivalo ispunjenost uvjeta u smislu odredbe članka 105. i članka 108. stavak (3) Zakona o javnim nabavama i utvrdilo da su ispunjeni uvjeti za postupanje po istoj na način kako definiraju odredbe navedenih članaka Zakona.

Žalba je djelomično utemeljena

Postupajući po žalbi, ovo tijelo je izvršilo uvid u dostavljenu dokumentaciju, analizirajući pojedinačne dokaze i njihovu međusobnu vezu, imajući u vidu žalbene navode, izjašnjenje ugovornog tijela i pravila postupka provođenja javnih nabava.

Predmetnom žalbom žalitelj osporava prihvatljivost ponude izabranog ponuditelja Liv-S d.o.o. Visoko, navodeći sljedeće žalbene navode:

Točkom 13.3.2. pod 6) TD ugovorno tijelo je od ponuđača zahtijevalo da dostave:

Potvrdu zahtijevanih tehničkih karakteristika osnovnog vozila (šasije), ovjerenu i potpisanu od strane proizvođača osnovnog vozila (ili ovlaštenog zastupnika na teritoriji BiH) sa obaveznim navođenjem broja postupka javne nabavke i modelom osnovnog vozila-šasije koja se nudi.

Iz citirane odredbe proizlazi da traženi dokaz mora kumulativno ispuniti sljedeće elemente: (1) da je riječ o potvrdi tehničkih karakteristika šasije; (2) da je ovjerena i potpisana od proizvođača ili ovlaštenog zastupnika; (3) da sadrži broj postupka javne nabavke; i (4) da sadrži model šasije koja se nudi. Radi se o posebnom kvalifikacionom dokumentu, različitom od ovlaštenja/potvrde za nuđenje osnovnog vozila (tačka 13.3.2. pod 4) i od potvrde za servis (tačka 13.3.2. pod 5).

Uvidom u ponudu izabranog ponuđača LIV-S d.o.o. Visoko utvrđeno je da traženi dokaz iz točke 13.3.2. pod 6) nije dostavljen u propisanoj formi, i to:

- Dokument na strani 16 ponude (EUROMODUS d.o.o. „OVLAŠTENJE") predstavlja isključivo ovlaštenje ponuđaču da može nuditi osnovno vozilo, dakle dokaz iz točke 13.3.2. pod 4) TD. Taj dokument ne sadrži nijednu tehničku karakteristiku šasije, pa ne može predstavljati potvrdu tehničkih karakteristika u smislu točke 13.3.2. pod 6) TD;
- Dokument na stranicama 17. do 20. ponude, koji jedini sadrži tehničke karakteristike ponuđene šasije IVECO EUROCARGO ML180E32/P, po svojoj formi i sadržaju predstavlja komercijalnu ponudu proizvođača/zastupnika (konfiguracijski ispis), što je vidljivo iz oznake otisnute na stranama sa karakteristikama: *„Broj ponude: OPP-000037, Datum ponude: 10/06/2026".* Te strane, koje sadrže tehničke karakteristike, ne sadrže obvezni broj postupka javne nabave koji tenderska dokumentacija izričito zahtijeva, već broj i datum interne komercijalne ponude zastupnika, sastavljene prije objave i neovisno od predmetnog kvalifikacijskog zahtjeva.

Slijedom navedenog, izabrani ponuditelj nije uz ponudu dostavio potvrdu tehničkih karakteristika osnovnog vozila u formi koju izričito propisuje točka 13.3.2. pod 6) TD, te je zbog nedostavljanja navedenog dokaza, ugovorno tijelo takvu ponudu trebalo odbaciti kao neprihvatljivu.

Nakon izvršenog uvida u dostavljenu dokumentaciju u ponudi ponuditelja Liv-S d.o.o., ovo tijelo predmetni navod žalitelja odbija kao neutemeljen. Naime, uvidom u ponudu spornog ponuditelja utvrđeno je da je isti dostavio: Ovlaštenje Euredomus d.o.o. Laktaši (koji je ovlašteni zastupnik proizvođača IVECO za BiH) koje sadrži izjavu navedenog subjekta da ovlašćuje Liv-S d.o.o. da ponudi šasiju IVECO EUROCARGO ML 180E32/P, uz navođenje broja obavijesti predmetne nabave (str.16.); Potvrdu izdanu od Euredomus d.o.o. Laktaši vezano za posjedovanje ovlaštenog servisa za ponuđenu šasiju IVECO EUROCARGO ML 180E32/P (str.17.); i Dokument naslovljen Tehničke karakteristike IVECO EUROCARGO ML180E32/P u kojem se između ostalog navodi i broj obavijesti predmetne nabave (str.18-21.). Slijedom navedenog ovo tijelo smatra da je cjelokupnim sadržajem navedene dostavljene dokumentacije, odnosno dovođenjem u međusobnu vezu sadržaja iste, ponuditelj Liv-S d.o.o. zadovoljio zahtjev ugovornog tijela iz točke 13.3.2. pod 6) TD kojom se tražila potvrda zahtijevanih tehničkih karakteristika osnovnog vozila (šasije), ovjerena i potpisana od strane proizvođača osnovnog vozila (ili ovlaštenog zastupnika na teritoriji

BiH) s obveznim navođenjem broja postupka javne nabave i modelom osnovnog vozila-šasije koja se nudi.

Žalitelj dalje ističe da je ugovorno tijelo točkom 69. Tehn. specifikacije predmetne TD tražilo da nadogradnja ima *„Kapacitet korita minimalno 1.8 m3"*. Izabrani ponuditelj je u popunjenom Prilogu 10 (stavka 69.) upisao vrijednost „1.8 m3", pri čemu dostavljena potvrda tehničkih karakteristika proizvođača nadogradnje KADEME (strane 26. do 30. ponude) navodi kapacitet prihvatnog korita od 1,8 m^3. Međutim, prema zvaničnom katalogu proizvođača KADEME (KADEME ATIK TEKNOLOJILERI SAN) za ponuđeni model nadogradnje KDM15, kapacitet prihvatnog korita (Hazne Kapasitesi/Hopper Capacity) iznosi 1,5 m^3, dakle, ispod traženog minimuma od 1,8 m^3 Time nastaje prouriječnost između dokumenata priloženih ponudi (u kojima je navedeno 1,8 m^3) i zvanične specifikacije proizvođača za taj isti model (1,5 m^3), koja ozbiljno dovodi u sumnju usklađenost ponuđene robe s točkom 69. TS (u prilog svojoj tvrdnji žalitelj dostavlja katalog proizvođača KADEME). Kako ponuđeni model nadogradnje, prema zvaničnoj specifikaciji proizvođača, ne dostiže traženi kapacitet korita od minimalno 1,8 m^3, ponuda izabranog ponuditelja nije sukladna zahtjevima tehničke specifijacije, te je ista trebala biti odbačena kao neprihvatljiva.

Uvidom u ponudu spornog ponuditelja ovo tijelo je utvrdilo da je u istoj dostaljen: Dokument na engleskom jeziku naslovljen: Offered tehnical characteristics of the upgrade for waste collection na kojemu sa nalazi logo proizvođača KADEME (str.29-31) i Prijevod navedenog dokumenta izvršen od strane ovlaštenog sudskog tumača (str.26-28.) u kojemu je navedeno da je kapacitet prihvatnog korita ponuđene robe 1,8 m^3 (str.26.).

Imajući u vidu naprijed utvrđeno činjenično stanje, ovo tijelo cijeni da je sporni ponuditelj dostavljanjem navedne dokumentacije (proizvođača KADEMI) u kojoj se jasno navodi da ponuđena roba posjeduje kapacitet prihvatnog korita od 1,8 m3, što je sukladno zahtjevu Teničke specifijacije da je kapacitet korita minimalno 1.8 m3, ponuditelj Liv-S d.o.o.zadovoljio navedeni zahtjev ugovornog tijela iz TD, te se slijedom navedenog, razmatrani žalbeni navod smatra neutemeljenim.

Žalitelj navodi da se točkama 13.3.2. pod 7), 8) i 9) TD traži se da ovlaštenja i potvrde proizvođača nadogradnje, uključujući i potvrdu tehničkih karakteristika nadogradnje, buduu *„ovjerene i potpisane od strane proizvođača nadogradnje"*. Isto tako, točka 13.3.2. pod 6) traži potvrdu tehničkih karakteristika osnovnog vozila ovjerenu i potpisanu od strane proizvođača, odnosno ovlaštenog zastupnika.

Uvidom u dokumente dostavljene u ponudi izabranog ponuditelja (potvrde i ovlaštenja proizvođača nadogradnje KADEME, strane 21. do 30., te dokumenti zastupnika osnovnog vozila) utvrđuje se da je otisak pečata na tim dokumentima nečitak, tako da se iz otiska ne može razaznati da pečat pripada upravo proizvođaču KADEME ATIK TEKNOLOJILERI SAN.A.5. Na taj način nije moguće utvrditi da su navedene potvrde uistinu ovjerene od strane proizvođača, kako to izričito

zahtijeva TD. Okolnost da je uz dokumente dostavljen prijevod stalnog sudskog tumača, u kojem je navedeno da su „pečat i potpis otisnuti", ne otklanja ovaj nedostatak. Sudski tumač potvrđuje vjernost prijevoda teksta i konstatira da na izvorniku postoji otisak, ali sudski tumač nije nadležan niti ovlašten da utvrđuje porijeklo i autentičnost pečata, odnosno da potvrdi čiji je pečat otisnut. Prema tome, napomena sudskog tumača dokazuje samo postojanje otiska, ali ne i njegovu čitljivost, identitet, niti da ovjera stvarno potječe od proizvođača. Žalitelj predlaže da se u žalbenom postupku izvrši uvid u originalni primjerak ponude izabranog ponuditelja te da se utvrdi da li su potvrde i ovlaštenja proizvođača ovjereni čitljivim i identifikujućim pečatom proizvođača. Ukoliko se to ne može utvrditi, potvrde ne ispunjavaju formu iz točke 13.3.2. TD, pa je ponudu trebalo odbaciti kao neprihvatljivu.

Nakon uvida u dostavljene dokumente u ponudi ponuditelja Liv-S d.o.o. na str.21 – 30. ponude, ovo tijelo nije utvrdilo nedostatke na koje žalitelj upućuje svojim žalbenim navodom vezano za autentičnost pečata proizvođača ponuđene robe, te se stoga isti odbija kao neutemeljen. S tim u vezi cijeni se prihvatljivim izjašnjenje ugovornog tijela da je ovjerom kopija navedne dokumentacije, nadležno tijelo potvrdilo njenu istovjetnost s priloženim originalnim dokumentima pri čemu ovo tijelo konstatira da žalitelj nije dostavio nijedan dokaz u smislu odredbi članka 102. stavak (3) ZJN-a kojim bi osporio vjerodostojnost otisnutog pečata na dokumentaciji priloženoj u ponudi izabranog ponuditelja.

U nastavku žalbe kojom osporava prihvatljivost ponude izabranog ponuditelja žalitelj ističe da se točkom 19. Tehn. Spec. traži: *„Motorna kočnica minimalne snage 120 kW sa dodatnim aktiviranjem preko pedale kočnice"*. Izabrani ponuditelj je u popunjenom Prilogu 10 (stavka 19.) prepisao tekst zahtjeva i potvrdio da ponuđeno vozilo posjeduje ovu karakteristiku. Međutim, u tehničkim karakteristikama osnovnog vozila koje je izdao ovlašteni zastupnik EUROMODUS (strane 18. do 20. ponude) navedena je isključivo stavka „MOTORNA KOČNICA 120 kW", bez ikakvog dokaza da ista ima dodatno aktiviranje preko pedale kočnice. Proizvođačeva, odnosno zastupnikova dokumentacija, dakle, ne potvrđuje traženu karakteristiku u dijelu koji se odnosi na dodatno aktiviranje preko pedale kočnice, što znači da sporna ponuda ne ispunjava postavljene zahtjeve ugovornog tijela iz predmetne TD.

Uvidom u tačku 13.3. TD utvrđeno je da je ugovorno tijelo u pogledu dokazivanja tehničke i profesionalne sposobnosti propisalo sljedeći zahtjev:

13.3.1. Što se tiče tehničke i profesionalne sposobnosti, ponuđači trebaju ispuniti slijedće minimalne uslove a koji se mogu potvrditi sa dokazima iz člana 49. Zakona a to su:

b) da dostavi detaljnu tehničku specifikaciju sa jasno naznačenim svim komponentama robe koja se nudi iz kojeg se jasno vidi da ponuđeno vozilo zadovoljava zahtijevane tehničke karakteristike robe koja je tražena tenderskom dokumentacijom, robe koje su navedene u obrascu Tehničke specifikacije Prilog 10. tenderske dokumentacije.

Nakon uvida u ponudu spornog ponuditelja, ovo tijelo nije utvrdilo da je isti dostavio zadovoljavajući i potreban dokaz da uvjet motorne kočnice snage 120 kW ponuđenog uređaja nesporno ispunjavanja i uvjet Tehničke specifikacije vezano za traženo dodatno aktiviranje preko pedale kočnice, te se stoga predmetni navod žalitelja usvaja kao utemeljen. Ovo tijelo napominje da ni samo ugovorno tijelo u izjašnjenju na žalbu ne spori navedeni nedostatak u ponudi izabranog ponuditelja na koji ukazuje žalitelj, pri čemu ovo tijelo ne prihvaća obrazloženje ugovornog tijela da je izabrani ponuditelj u dostavljenom Prilogu 10. ponude potvrdio postojanje „dodatnog aktiviranja motorne kočnice preko pedale kočnice", a da je to moguće iskontrolirati kod preuzimanja vozila, te da stoga nije dokazano da isporučeno vozilo neće sadržavati i takav element. Naime, ovo tijelo cijeni pravilnim stav žalitelja da bi kontrola (dokaza) ispunjenosti zahtjeva postavljenih TD prilikom primopredaje isporučene robe mogla „sanirati" neusklađenost iste sa zahtjevima iz TD u odnosu na dokaze priložene u ponudi, te da bi stoga traženi dokazi tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača (čije dostavljanje zahtijeva ugovorno tijelo zahtjevom iz točke 13.3.1.b) TD) izgubili svaku svrhu, jer bi ponuditelji, u suprotnom, jednostavnim navođenjem u ponudi da njihova ponuđena roba ispunjava uvjete TD (bez dostavljanja dokaza) bez obzira na stvarne karakteristike iste, relativizirali samu svrhu postupka ocjene i pregleda ponuda kao i pravnu zaštitu ponuditelja zagaranitiranu odredbama ZJN-a, s obzirom da u fazi izvršenja ugovora, ponuditelji nemaju nikakvo pravno sredstvo za zaštitu svojih legitimnih prava.

U odnosu na prednje utvrđeno, ovo tijelo napominje da su ponuditelji sukladno odredbama članka 57. stavak (1) ZJN-a prilikom priprema ponuda dužni da se pridržavaju zahtjeva ugovornih tijela iz tenderske dokumentaciji dok odredbe članka 68. stavak (4) tačka i) propisuju da je ugovorno tijelo dužno odbaciti ponudu koja nije potpuna i koja ne ispunjava zahtjeve iz tenderske dokumentacije.

Žalitelj dalje ističe da je točkom 21. Tehničkom specifikacijom traženo: *„Predfilter goriva grijani sa senzorom vode"*. Izabrani ponuditelj je u popunjenom Prilogu 10 (stavka 21.) prepisao tekst zahtjeva i potvrdio da ponuđeno vozilo posjeduje predfilter goriva grijani sa senzorom vode. Međutim, u tehničkim karakteristikama osnovnog vozila koje je izdao ovlašteni zastupnik EUROMODUS (strane 18. do 20. ponude) navedena je stavka „FILTER GORIVA SA GREJAČEM", ali se nigdje ne navodi predfilter goriva grijani sa senzorom vode koji se traži stavkom 21. što znači da dokumentacija zastupnika osnovnog vozila ne potvrđuje postojanje ove tražene karakteristike, te je ugovorno tijelo, zbog neispunjavanja zahtjeva iz TD, ponudu izabranog ponuditelja iz navedenog razloga dužno bilo odbaciti kao neprihvatljivu.

Uvidom u ponudu spornog ponuditelja ovo tijelo nije utvrdilo da je isti dostavio zadovoljavajući i potrebni dokaz za filter goriva s grijačem s predfilterom goriva grijani sa senzorom vode koji se traži stavkom 21. Tehn. Spec, te se stoga predmetni navod žalitelja usvaja kao utemeljen. Ovo tijelo ne prihvaća obrazloženje ugovornog tijela da je izabrani ponuditelj u dostavljenom Prilogu 10. ponude potvrdio postojanje „predfiltera sa gorivom grijani sa senzorom vode" a da je to moguće iskontrolirati kod preuzimanja vozila, te da stoga nije dokazano da isporučeno vozilo neće

sadržavati i takav element, imajući u vidu da je sporni ponuditelj dokaze ispunjenja postavljenog uvjeta iz točke 21. Tehničke specifikacije bio dužan dostaviti uz ponudu, na način propisan točkom 13.1.1.b) predmetne TD.

Žalitelj također navodi da se točkom 70. TS traži : *„Debljina lima stranica sanduka minimalno 3 mm kvaliteta S355 ili ekvivalent"*, a točkom 71.: *„Debljina lima poda sanduka minimalno 4 mm kvaliteta S355 ili ekvivalent"*. Izabrani ponuditelj je u popunjenom Prilogu 10 (stavke 70. i 71.), kao i u priloženoj potvrdi tehničkih karakteristika proizvođača nadogradnje KADEME (strane 26. do 30. ponude), za lim stranica i poda sanduka naveo materijal *ST52*, a ne traženi S355. Dakle, ni sam ponuđač, ni proizvođač nadogradnje ne navode traženi kvalitet čelika S355, već drugi materijal - ST52. Tenderska dokumentacija dopušta i ekvivalent traženom materijalu, ali teret dokazivanja ekvivalentnosti je na ponuđaču. Međutim, izabrani ponuditelj uz ponudu nije dostavio nikakav dokaz (atest, certifikat, izjavu proizvođača čelika ili nezavisnog tijela) kojim bi se potvrdilo da ponuđeni materijal ST52 predstavlja ekvivalent traženom čeliku S355. Puko navođenje oznake „ST52" u ponudi, bez ijednog dokaza o ekvivalentnosti, ne može se smatrati dokazom da je ispunjen uvjet iz točki 70. i 71. TS, te je zbog navedenog propusta izabranog ponuditelja, njegova ponuda trebala biti ocijenjena neprihvatljivom.

U odnosu na navedeno, ovo tijelo napominje da članak 102. ZJN – Dokazivanje u žalbenom postupku sadrži sljedeće odredbe: „(1) Stranke u postupku dužne su iznijeti sve činjenice na kojima zasnivaju svoje zahtjeve ili odluke, postupke, radnje ili nečinjenja, te predložiti dokaze kojima se te činjenice utvrđuju. (2) U postupku pravne zaštite ugovorno tijelo dužno je dokazati postojanje činjenica i okolnosti na temelju kojih je donijelo odluku o pravima, poduzelo radnje ili propuštanja te provelo postupke, koji su predmet postupka po žalbi. (3) U postupku pravne zaštite žalitelj je dužan dokazati ili bar učiniti vjerojatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa na podnošenje žalbe, povreda postupka ili povreda primjene materijalnog prava, koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebao znati.".

S tim u vezi, među strankama nije sporno da je žalitelj za stavke 70. i 71. TS za limove sanduka ponudio materijal ST 52 kao ekvivalentni materijal u odnosu na traženi materijal S 355, pri čemu žalitelj ističe da puko navođenje oznake „ST52" u ponudi, bez ijednog dokaza o ekvivalentnosti, ne može se smatrati dokazom da je ispunjen uvjet iz točki 70. i 71. TS, dok ugovorno tijelo u izjašnjenju na navod navodi da oznaka ST52 predstavlja raniju oznaku konstrukcijskog čelika čije su mehaničke i nosive karakteristike odgovarajuće odnosno ekvivalentne čeliku oznake S 355 prema novijoj nomenklaturi standarda u pitanju.

Slijedom navedenog, uzimajući u obzir odredbe članka 102. ZJN-a, ovo tijelo smatra da ugovorno tijelo u smislu navedenih odredbi dokazalo prihvatljivost ponuđenog ekvivalentnog materijala spornih stavki Tehničke specifikacije na način da oznaka čelika ST 52 kao ekvivalentnog (i dozvoljenog) materijala, sukladno novijoj neomenklaturi oznaka čelika, odgovara traženoj oznaci S 355, te se stoga razmatrani žalbeni navod žalitelja odbija kao neutemeljen.

Žalitelj ističe da se točkom 75. Tehničke spec. traži da je istisna (potisna) ploča „centralno i bočno vođena", a stavkom 76. da su „bočne vodilice istisne ploče u gornjoj zoni". Izabrani ponuditelj je u popunjenom Prilogu 10 (stavke 75. i 76.), kao i u potvrdi proizvođača nadogradnje KADEME, prepisao tekst zahtjeva i potvrdio da ponuđena nadogradnja posjeduje ovakvo vođenje istisne ploče. Međutim, iz fotografija i prikaza ponuđene nadogradnje koje je sam izabrani ponuđač priložio u svojoj ponudi (strane 51. do 52. ponude) proizlazi da ponuđena nadogradnja nema centralno vođenje istisne ploče, niti bočne vodilice smještene u gornjoj zoni, već je vođenje izvedeno drugačije od traženog. Na taj način nastaje proturiječnost unutar same ponude: ono što je ponuđač tekstualno potvrdio u Prilogu 10 demantovano je vizuelnim prikazom ponuđene robe koji je priložen istoj ponudi. Stoga ponuda spornog ponuditelja nije sukladna zahtjevima TD te je ista trebala biti odbačena kao neprihvatljiva.

Predmetni navod žalitelja ovo tijelo odbija kao neutemeljen, cijeneći da isti u smislu odredbi članka 102. stavak (3) ZJN-a nije dokazao ili učinio vjerojatnim da sporne stavke sadrže nedostatke na koje ukazuje u žalbenom navodu pozivanjem na priložene fotografije ponuđenog vozila u ponudi izabranog ponuditelja, s obzirom da se pozivanje na isključivo vizualni prikaz nedostatka stvake u odsustvu drugih materijalnih dokaza, ne može prihvati kao nesporan i opravdan razlog za usvajanja ovog žalbenog navoda.

U posljednjem žalbenom navodu kojim osporava prihvatljivost ponude ponuditelja Liv-S d.o.o. žalitelj ističe da točkom 107. Tehn. Spec. se traži : *„Kontrolna tabla u kabini sa displejom sa izborom od najmanje 4 radna programa"*. Izabrani ponuditelj je u popunjenom Prilogu 10 (stavka 107.), kao i u potvrdi proizvođača nadogradnje KADEME, prepisao tekst zahtjeva i potvrdio da ponuđena nadogradnja posjeduje kontrolnu tablu sa displejom i izborom 4 radna programa. Međutim, prema zvaničnom prikazu ponuđene nadogradnje kod proizvođača KADEME za ponuđeni model, kontrolna (upravljačka) ploča izvedena je kao ploča sa tasterima i prekidačima, bez displeja preko kojeg bi se vršio izbor radnih programa. Time nastaje protuvriječnost između onoga što je ponuđač potvrdio i onoga što proizvođač prikazuje za ponuđeni model, koja dovodi u sumnju usklađenost ponuđene robe sa stavkom 107. TD, te je zbog navedenog nedostatka ponuda navedenog ponuditelja trebala biti ocijenjena neprihvatljivom.

Predmetni navod žalitelja se odbija kao neutemeljen, s obzirom da ovo tijelo smatra da žalitelj u smislu odredbi članka 102. stavak (3) ZJN-a nije dokazao ili učinio vjerojatnim da dokumentacija proizvođača KADEME čije vozilo nudi izabrani ponuditelj, a na koju se poziva žalitelj, predstavlja nesporan dokaz da sporna stavka ne zadovoljava propisani uvjet vezan za kontrolnu tablu stavke 107. Tehničke specifikacije jer se pozivanje na promotivni materijal proizvođača ponuđenog vozila, u konkretnom slučaju, u odsustvu drugih materijalnih dokaza kojima bi žalitelj nesumnjivo dokazao utemeljenost svoga navoda, ne može prihvati kao neosporan i opravdan razlog za usvajanje razmatranog žalbenog navoda.

Na temelju naprijed navenog, ovo tijlo usvaja žalbu, te će ugovorno tijelo u ponovnom postupku okončati predmetni postupak nabave sukladno stavovima ovog tijela u ovom rješenju i zakonskim i podzakonskim propisima iz oblasti javnih nabava.

Na temelju činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, sukladno članku 104. i 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama i članka 230. stavak (2) Zakona o upravnom postupku ovo tijelo riješilo je žalbu, kao u dispozitivu ovog Rješenja.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka, u iznosu od 5.250,00 KM izvršit će se na temelju posebnog rješenja ovog tijela, u skladu sa člankom 108. stavak (7) Zakona o javnim nabavama i čl. 5. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih člankom 108. Zakona o javnim nabavama.

Uputa o pravnom lijeku: Ovo Rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema Rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA
Samir Šehović, dipl.ing.arh.

Dostaviti:
- SV COMPANY d.o.o. Laktaši
- Općina Tešanj
- Liv-S d.o.o. Visoko
- evidencija
- a/a